

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

HÍRDTÉSEK.

4-betűs betű sor egyszer 20 fillér,
minden következőt 16 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 337.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.

József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1914.

FŐSZERKESZTŐ:

STAUBER JÓZSEF

Péntek, április 3.

Mai számunk főbb közleményei:

- Tizenöt ezer korona veszteség az autóbussz üzemnél Károlyi Gyula gróf fantáziája.
- Katonatisztek panasza.
- Öngyilkos a Fonciere főkönyvelője.
- Izgalmas jelölés orvostanári tanszékre.
- Véres kardaffér a kabaróban.
- Öngyilkosság — cigányzenével.
- Hányan eszik az állam kenyérét?
- A vízvezetési pör döntés előtt.
- Az „AAK” husvétja
- Kilenc képviselő.
- Tarkaságok.

Egy ki nem vágott fa története.

Arad, április 2.

Történelmi elbeszélést írunk, abból az időből, amikor igen sok törvény és rendelet gyártódott. A törvényeknek és rendeleteknek nagyrészt az volt a célja, hogy a közönségben megteremtse a hatóságok iránt való tiszteletet. Ez az, ami szerfölött megkülönbözteti a magyar embert a belljebbeurópaiktól. Egyenesen sportot üznek abból, hogy a hatóságok tekintélyét csökkentse, megcsufítsák. Az adótörvényektől kezdve a kihágási rendelkezések mind csak arra valók, hogy kijátszák, a hivatalos figyelmeztetések, hogy nevetségessé teszik. A mi a társaskocsikban a leginkább tilos volt, azt leginkább követte el a közönség. Egyszer meg a főkapitány csinos vas-kosarokat helyezett el az utcákon,

hogy a publikum a papirhulladékokat oda dobja be. Nos, egy hét múlva a papirkosarak előtt és mögött, közel és távolról tele volt a gyalogjáró és kocsikövezet papirhulladékkal, mozi-kiáltványokkal, végeladást hirdető kereskedők rendkívüli kiadásaival, — csupán a szép hatósági papirkosarakban nem voltak papirhulladékok.

Bizony, bosszankodtak ezen nem csupán a törvénygyárban, de a törvényhatóságokban is. A törvényhatósági bizottsági tagok joggal tekintették az ő lebecsülésüket a közönség ily eljárásában. Mert amikor a törvényhatósági bizottság huszonöt elvi határozaton keresztül, kilenc szakbizottságba menet- és visszajövet megcsinál valami szabályrendeletet, kimond valami határozatot, akkor annak szentírásnak kell lenni. És kész volt az ítélet, amelyet sokat hallunk: a közönség kiskoru. A közönség inkonzekvens, amikor olyasmi fölött panaszkodik, a mit maga követ el. Megbotránkozik a nyaktörő narancshajak fölött és maga is az aszfaltra szórja a narancshajakat.

Hanem egyszer a véletlen, vagy a nemezis, a hogy vesszük, a közönségnek szogáltatott igazat a nagytekintélyű törvényhatósággal szemben. Ezt vagyunk — minden tendencia nélkül, csupán a krónikairás passziójából elmesélendő.

Történt az eset március egy hajnalán, egy tavaszi reggelen, amikor a

városi- és magánrüggek kötelességszerűen kifakadtak, a köz- és magánfák bimbózni, leveledzni kezdtek. Megtették ezt, minden bejelentés nélkül az összes utcákban, a külvárosi kertekben, a városligetben, a sétányokon és a parkokban.

A magán-rüggek és a privát-fák ezt akadálytalanul megtették, a Baross-parkban azonban már nem. A Baross-parkból a fáknak felét lebetretválták. A Baross-park ezt már megszokta. Minden tavasszal így csinálják és az öreg park, a mely már nem veszi ezt olyan tragikusan, csak ennyit mondott: „Ugy látszik, megint valami városszépítés történik.” Azután még azt tette hozzá: „ez nem lenne baj, csak egy kicsit röstelni fogom, hogy parknak neveznek.”

Ki törődik a parkok néma beszédével? Szóval, a park tavalyról megmaradt két harmadrészből egy harmadrészt kivágtak. A városi fairtó-ügyosztály a szokott technikával végezte ezt a munkát és az üvegtábla simaságára nyirta le a parkot.

Csupán egy fát hagytak épen, kivágatlanul. Az a fa nem volt se tölgy, se ecetfa, se eper, se orgona, se vadgesztenye, sőt egyáltalán nem volt élőfa. Egy pózna volt, a melyhez a fűrészemberek már azért se nyultak hozzá, mert hatósági hirdetés volt rajta. A munkások bizonyára olvasták

Amikor a csillag feljön.

Írta: Benda Jenő.

Otthon voltam a faluban. Kietlen, lehanyagoló látogatás volt. A faluba új emberek jöttek, akiket nem ismertem. És a régi ismerősökkel is kényelmetlenül, feszengve néztünk szemközt, csodálkozva megbámultuk egymást és konvencionális unalmas szavakat fecsegtünk. Amint csak lehetett, menekültem tőlük: gondoltam, ha egyedül, ha szépen lassan sétálva végig megyek a régi utcákon, mégis csak megtaláljuk egymást: én és a falu.

Nem találtuk meg egymást. Ez a falu egészen más volt, mint amire én emlékeztem. Minden összezsugorodott, a házak eltörpültek, a templom tornyon, amit valaha olyan hatalmasnak, olyan imponánsnak láttam, túlnőtték a mellette álló jegenyék.

Késő őszi idő volt; falu főutcáján, az országúton bokáig sárban jártam, szürke felhőlepedők egészen a magas hógymögig csüngtek le az égből, meztelen sziklák fenyegetően tolokodtak az ijedten összebujó, piszkos, tarkabarka falusi házacskák fölött.

Alkonyodott. Betértem egy boltba szivarot venni. Afajta falusi szatócibolt volt, amiben mindent árulnak. Ostornyelek az üveges ajtó két oldalán. A pulton legszembeötlőbb helyen üveg edényekben olesó krajcáros cukrok; rikitó kartonok, az egyik polcon liszt, kávé, cukor a másikon. A boltos kaftános zsidó ember, gön-

dör huncutka a füle mellett, boeskorra alkuszik egy orosszal. Az orosz a boeskort hosszadalmasan, apróra vizsgálja, mintha még soha sem látott volna effélet; a zsidó türelmetlen.

— Hát mi lesz? Veszed, vagy nem veszted? Péntek este van, mindjárt kezdődik a sábesz!

A boltos felesége kérdezi tőlem, hogy mit kívánok s elibem teszi a szivarokat. Csak úgy nézek rá, hogy meg se látom, egyik falusi zsidó asszony olyan, mint a másik. Bő, tarka ruha rajta, a fején fekete kendő, a kendő alatt durva szálú parókát visel, az ő haját, ősi zsidó szokás szerint még az esküvő előtt levágta az olló. Míg a szivart válogattam, az orosz meggondolta magát, még sem vesz most boeskort, csak majd újév után, a zsidó haragosan lecsapta a boeskort, azután bemegy a belső lakásba. Hátul a szobába vezető üvegajtó mellett még megáll egy pillanatra.

— Eszter! Aztán zárd be a boltot!

A szivar válogatással készen vagyok. Egynek elharapom a végét, gyufát kérek, rágyujtok. Ebben a pillanatban megszólal az asszony és halk dallamos hangon azt kérdezi:

— Még mindig el szokott járni a Folies Bergere be?

Csudálkozásomban kővé meredek, a meggyujtott gyufa körmömre ég. A Folie Bergere neve itt a faluban és egy zsidó asszony szájában, aki könnyen és simán ejti ki ezt a két francia szót! Az asszony mulat a zavaromon.

— Persze megint nem ismer meg! — mondja és kacag hozzá.

Ez a csengő, kihívó és kokett kacagás egyszerre világosságot gyújt az agyamban:

— Eszter! — suttogom elámulva.

Első, elmosódó emlékem róla ez: Ha behunom a szememet, kis falusi iskolát látok. Az iskola ott áll a Tisza partján barátságos pirosra meszelt földszintes épület, a tetején egy kicsi fa torony, a kicsi fatoronyban kívülről is látható egy kis csengő. Téli reggel hasadáskor a kis csengő megmozdul, megszólal, fürgén élesen csengeti el a maga strófáját. Erre a hangra a falu minden részéből apró emberkék indulnak meg az iskola felé. Kis leányok, kis fiúk vegyesen, nyakig nagykendőbe pólyázva, kis lábukon nagy csizmával tapossák a frissen esett szűz havat, melyen láb még nem ejtett nyomot. A havat barázdáló apró lábak mind az iskola felé húznak. Mire a reggel világosra szürkül, ottan ülnek egyetlen egy nagy teremben jobb padosban a fiúk, bal padosban a leányok. Az ócska, surolt fa katedrán az öreg tanító most teszi föl az okulárét, a hidegtől meggémberegett sok-sok apró láb a pad alatt kospitolja le magáról a havat. Szőke, barna, fekete leány fejcsékek vihogva összebujnak, van aki már a tábláján nyikorgatja a palavesszőt. Sok izgómozgó, nyugtalan kócos és gyanus tisztaságú falusi gyermekleány közül vajon melyik az Eszter? Hiába hunyom le újra és újra a szemem.

az ujságban, hogy törvényt csinálnak a hatósági személyek védelméről, és úgy érezték, hogy ez a védelem kiterjed a hatósági fákra és kifüggesztésekre is.

A mikor a tavaszi séták ideje eljött, a publikum egy kivágott park-részletet talált, amely előtt egy pózna állott, a póznán pedig egy tábla, ezzel a fölirással:

Az ültetvények és fák
a t. c. közönség oltalmába
ajánlatnak!

Ez a tábla azonban nem maradt soká helyén. A parkkal szomszédos liceum diákjai, a kikben legerősebben üt ki a közönség serdületlensége és a hatóság iránt való tisztelet hiánya, azt levették. Bevitték az osztályba, ahol a mértani rajz jelesei tussal átírták a fölirást. Csupán annak egy szavát változtatták meg, azután a táblát újra fölesempeszték a póznára. És az arra járkáló városatyák ebben a jóindulatu figyelmeztetésben gyönyörködhetnek:

Az ültetvények és fák
a t. törvényhatóság
oltalmába ajánlatnak!

Fölösleges is mondani, hogy ezt a táblát, mint a hatósággal szemben elkövetett udvariatság bünjelét, a rendőrség elkoboztatta. Jegyzőkönyvet a dolgról fölvenni elmulasztott, ami azonban nem törli ki az ügyet a valósággal megtörtént események közül.

A képviselőház programja. Budapestről jelentik: A főrendiház folyosóján hosszasan tanácskozott ma délelőtt Tisza István gróf miniszterelnök Beöthy Pállal és Szász Károllyal. A Ház elnöke hosszabb tengeri utra indul és a miniszterelnökkel való tanácskozás ezzel volt összefüggésben. Megállapították, hogy a Ház a

met, hogy vizsgát tartsak fölöttük, hiába keresek a sok egyformán gömbölyű és mosolygós gyermekarcokon valamilyen egyéni emlékeztető vonást. Ma ennyi idő múltán ez a sok arc mind-mind egyforma. Nem, nem emlékezem rá, melyik volt az Eszter?

Pozitív, igazi emlékem Eszterről egészen máshonnan származik. Egyszer már hallottam ezt a csengő, kokett és kihívó kacagást. A fővárosban, a Folies Bergere télikertjében nevetett a szemem közé így egy nyulánk-leány, aki széles karimájú, fekete strucc-tollas kalapot viselt.

— Nem ismer! Persze, hogy nem ismer. Pedig együtt tanultuk az ábécét, együtt jártunk iskolába!

— Eszter! Az Eszter? — csodálkoztam akkor is lelkendezve.

Es azután hajnalba nyuló mulatság következett, sokan voltunk, folyt a pezsgő egy szeparében, a kifestett leányok sikongtak, a becsipett férfiak rikoltottak. Csak mi ketten ültünk csendesen és szinte szomorúan: Eszter és én.

— Menjünk! Vigyen el innen valahova! — sugta Eszter a fülembe.

Es elmentünk. Esztervételül szöktünk meg a kompániától, kocsira ültünk. Korán virradó, napsugaras, enyhe júniusi hajnal volt. Akkor kezdett ébredezni a város. A köruton hosszú sorban seprtek a házmesterek a járdát; szemetes kocsikkal és munkába menő emberek-

holnapi ülésen kívül még egy formális ülést tart, amelyen az ülészakot bezárják. Az új ciklust királyi, kéziratral április huszadikára hívják össze. A Ház megalakulása és a bizottságok megválasztása után április huszonnyolcadikán Budapesten összeül a delegáció.

Tizenötezer korona veszteség az autóbusz üzemnél.

(A deficités mérleg kerül a közgyűlés elé.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, április 2.

Két gyermeke volt az édes anyának... Két mérleget tartogatott a tarsolyában az autóbusz üzem vezetősége. Egyikben néhány ezer korona hasznót mutat ki és az autóbusz felügyelő bizottság határozata szerint azt terjesztették be a múlt hónapban tartott közgyűlés elé, mely azonban nem is tárgyalta azt, hanem visszaadta a tanácsnak. A másik mérleg, az őszinte, az igazi, az már elég tekintélyes deficitről beszélt; de azt a közgyűlés nem látta és belőle soha tudomásul sem vehette volna, hogy az autóbusz üzem az 1913-ik évben, a kereskedelmi elvek értelmében nem tehetett eleget a köteletségének, mert deficitje volt és nem tudta a város által adott kölcsönnek a törlesztéses tervbe beállított részletet a pénztárba befizetni.

Mára nagyot fordult a világ. Elő kellett venni a mostoha gyermeket, a deficités mérleget, mert az autóbusz felügyelő-bizottságban ma megjelentek Varjassy Lajos polgármester által felkért Szathmáry János, Leopold Zsigmond, Fuchs Ignác, Zerkovitz Rudolf és Dörner János törvényhatósági bizottsági tagok és egyhanguan úgy nyilatkoztak, hogy bizony nincs a dolgon szépíteni való, elő kell venni azt a hűséges és tiszta képet mutató tükröt és be kell jelenteni a közgyűlésnek, hogy a gépkocsi üzem 1913. éve 14.919 korona hiánnyal végződik, mert bevételeiből, illetve üzleti feleslegeiből a múlt évre eső és 32 ezer koronában előírt törlesztés-részletből csak 12 ezer korona kamatot és 15 ezer korona tőkét fizetett vissza a városnak.

A deficit így is elég tekintélyes. Azonban kérdés, vajjon reális-e az az eljárás, hogy az

üzem gépkopásra, egy fillért sem ir le. Neuman Adolf báró, mint azt megirtuk, ezt is követeli és a mai ülésen Leopold Zsigmond is felvetette a kérdést, helyes-e, megengedett-e, hogy a gépek elhasználódásával nem törődnek, hanem megelégednek azzal az elvvel, hogy azokat az évek folyamán ugyanis mindig karban tartják, javítják és így a 15 ik év végén, amikor a üzem letörlesztette minden tartozását a városnál, ugyyszólván új gépeket mondhat a magáénak és eleget tett a köteletségének?

Igen szép és tanulságos szakvita indult meg erről a kérdéstről, amelyben Szathmáry, Leopold, Zerkovitz, Dörner és Fényes Dezső vettek részt és miután Szathmáry megnyugtatta a bizottságot arról, hogy a vasuti üzemek gép kopás címén nem irnak le semmit, mert a gépkatrészeket ugyyszólván mind kicserélik, az idők folyamán ujjakkal és a fentartási költségeket újra az üzem bevételei fedezik, úgy határoztak, hogy a mérleget az említett összegű deficittel nyomtatják ki és terjesztik a közgyűlés elé és egyéb leírást nem eszközölnek!

Azonban a bizottság végre maga is belátta, hogy eddigi eljárása nem volt alkalmas arra, hogy a közönséget megnyugtassa és hogy a jövőre minden kétséget kizáró tiszta képet nyerjen a törvényhatóság az üzemről a következőkép tesznek jelentést a közgyűlésnek. Készül majd egy teljesen részletes üzem vagy üzleti számla, amely feltünteti az összes bevételeket és kiadásokat oly módon, hogy abból kitűnjék vajon a város által kölcsön adott alapítási tőkének kamatait tudja-e fizetni a bevételből vagy sem. A nyereség és veszteség számlán viszont be lesz állítva mennyit tud, vagy nem tud a tőkéből visszafizetni. Így mindenki látja, hogy az üzem meg hozza-e a kamatokat, eltartja-e magát és hogy megfelel-e annak a köteletségnek, hogy tizenöt esztendő alatt amortizálnia kell.

A baj tehát megvan, azonban azon segíteni is kell. Ez indította Fényest arra, hogy a következőkép szóljon:

— Minthogy a felügyelő-bizottság mintegy az üzem igazgatósága köteles a bajokat feltárni és a javítás útját megmutatni: rá kell mutatni arra, hogy a mérlegben még nincs minden elintézve azzal, hogy 15 ezer korona

kel találkoztunk. A kocsis szélesebb vágatással nyargalt velünk végig a házak között. A szél, ami így támadt, tüzes homlokunkat jólesően hűtötte; nem szóltunk egymáshoz, csak bágyadtan dültünk végig a kocsis puha-párnáján. A Margitszigetre érkezünk.

— Lépésben! — kiáltottam oda a kocsisnak és azután így mentünk tovább a fejünk fölött összeboruló hársak végtelen boltzata alatt. Ut szélén a margarettákon és a harangvirágokon még ringatózva csillogtak a harmatcseppek, rigófűtűjük felelgettek egymásnak a sűrűből.

— Szálljunk le! — indítványozta a leány. A kocsit elküldtük, gyalog mentünk tovább. Egy lélekkel sem találkoztunk, az illatos, friss levegő cirógatta az éjszakai füstben és borgőzben elkinzott tüdönket. A Dunához értünk.

— Ülünk le! — indítványozta Eszter. És leültünk közvetlenül a víz partra. A habok szinte lábunkat érték, rohanva futottak, csobogtak, csevegtek. Eszter egy százar galyacskát vett a kezébe, fehér ujjai között lassan összetördelte és darabonként a vízbe dobálta. Mindaketten azt néztük, hogy a víz hogyan kapja el, hogyan forgatja meg, hogyan ragadja magával a tehetetlen apró ágdarabokat.

— Mintha a Tisza partján ülénk! — mondotta Eszter és sóhajtott hozzá.

A nap már magasra emelkedett, a víz színén apró tűzhalacska táncoltak. Eszter hunyorgatott, mintha az éjszakahoz szokott sze-

mét bánatán ez az erős sugárzás. Nem volt szép leány. A nappali erős fény megmutatta a festék alatt arca sápadtságát. Láttam rajta, hogy fáradt, nagyon fáradt lehet. Az utolsó ágdarabot is bedobta a vízbe, tustán lecsüggesztette maga mellett a két karját, a szemét behunyta és úgy mondta:

— Tudja-e, hogy haza megyek? Holnapután utazom!

— Haza megy? Miért? Mit csinál maga otthon?

— Férjhez megyek! — felelte Eszter. És ezt fáradtan, unottan mondta.

— Férjhez megy? Kihez?

— Az apám írta, hogy most már elég pénzem van otthon. A Löwenstein fiu most jött haza a katonaságtól, boltot akar nyitni. Az akar elvenni. A hozományra már megégyezett.

— Ismeri a vőlegényét?

— Nem. Soha sem láttam. De mire is az? Olyan, mint a többi falusi zsidó!

— És tudja magáról azt, hogy...

Egyszerre kinyitotta a szemét és megbotránkozva nézett rám:

— Hogyan képzeled? Az apám sem tud semmit... Otthon senki sem tud semmit. Azt hiszik, hogy egy szabószalonban dolgozom, ott keresem a sok pénzt, amit haza küldök.

Ujra fáradtan lecsukta a szemét.

— A hugomat is én adtam férjhez. Az idősebbik nővéremet is. Az apámnak három lánya volt. Egyikkel sem tudott volna hozó-

deficitet mutatunk ki, még más nehézségek is vannak. Azt most már látjuk, hogy az autóbussz, mint közlekedési eszköz, nem felel meg céljainak, mert kevés a kocsis és igen kis területet futnak be. A helyzet megfelelő módon javítandó tehát és erre egyetlen eszköz a — villamos vasut. Azért váltotta meg a város a lóvasutat is. A közgyűlés utasította is a tanácsot, hogy a villamos vasut ügyét készítse elő és még a múlt év októberében kiküldött egy bizottságot azzal az utasítással, hogy tárgyaljon a villamosági részvénytársasággal, hajlandó lenne-e a megváltás kérdésében rejlő bizonytalanság helyett egy fixhelyzetet teremteni és mily előnyöket juttatna ezért a városnak. Nem történt semmi, a társaság időközben felemelte 1 $\frac{1}{2}$ millió koronával az alaptőkéjét és ez által is megváltozott a javára a helyzet. Azt indítványozza, hogy a felügyelő-bizottság a mérleg betérjesztésével egyidejűleg terjessze a közgyűlés elé: Minthogy az autóbussz-üzem deficitel jár és ki nem elégítő közlekedési eszköz és mert a város már elég áldozatot hozott a villamos létesítéseért, utasítsa a közgyűlés a kiküldött bizottságot, hogy a munkáját haladéktalanul kezdje meg.

— Azt indítványt mi, mint a felügyelő-bizottság, nem tárgyalhatjuk, jelentette ki Szathmáry — mert erre nem vagyunk illetékesek. Tessék a közgyűlésen elmondani, vagy a közlekedési bizottságban, vagy önálló indítvány alakjában a törvényhatósághoz betérjeszteni.

Miután a felügyelő-bizottság összes tagjai osztották Szathmáry véleményét, nem is tárgyalták Fényes indítványát. A meghívott tagok ezután eltávoztak és az ott maradtak a folyó ügyek tárgyalására tértek át.

Nachtnébel Ödön főmérnök bemutatta a múlt esztendei üzem-költségek részletes és kilométerekre átszámított statisztikáját, amelyet kinyomatnak és a közgyűlés elé terjesztenek. Bejelentette, hogy február hónapban a fentartási költségek 5693 koronára rugtak, tehát ezen a címen majdnem ötven százalékos megtakarítás mutatkozik a múlt év februári szám-

mányt adni. En megszereztem a hozományt mind a hármunknak. Előbb férjhez adtam a nénemet. Azt a kolomeai metsző fia vette el. Kinn laknak Lengyelben. Azután férjhez adtam a hugomat. Annak az ura sáfár. Otthon a faluban. Most már én jövök. Nem gondolja, hogy nagyon is itt az ideje? — tette hozzá szomorú mosollyal.

Es amikor mosolygott, finom, árnyékszerű ráncok futottak össze a szája szögletébe.

Vörösre festett haját levágta és a vörösre festett hajjal együtt eldobta magától ennek a ragyogó, zajos, nappal kábult álomba, éjjel mámoros tivornyákba ölt életnek az emléket is. Itt a szűk falusi beltan hiába kerestem arcán a régi vonásokat. Hihetetlen: ezen a parókás fejen lett volna az a hivalkodó tűzvörös hajkorona, az a fekete struotollas óriási divatos kalap? A lakásba vezető ajtó üvegablakán látom, hogy az ura odabenn most gyújtja meg a sábestyertyákat. Terített asztalon álltak a sok karu gyertyatartók, a vércsearcu, fekete ember nyugodt, biztos mozdulattal gyújtotta meg egyik gyertyát a másik után.

— Eszter! — kiáltotta sürgősen.

— Isten vele! — bucsuztam Esztertől és a kezemet nyujtottam.

A férfi megjelent a szoba küszöbén:

— Eszter! siess! Már fölött a csillag!

Amikor a bolt ajtón kiléptem, Eszter követett, hogy bezárja az ajtót. Szemben épen akkor zárt Iszel is, a mézárós.

— Git sábesz! — kiáltotta át Iszel.

— Git sábesz! — kiáltotta vissza neki csungó hangon Eszter.

lával szemben, amikor 9821 korona volt. Az elmúlt hónapban 23.688 korona volt a bevétel a múlt évi 20.287 koronával szemben, 186.577 utas használta a kocsikat, amelyek 32.420 kilométert futottak.

Katonatisztek panasza.

(A cifra nyomoruság szava.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, április 2.

A Pester Lloyd arról értesül, hogy a katonatisztek nagyon el vannak kedvetlenedve a rossz előléptetési viszonyok miatt és napról napra hangosabbak, észrevehetőbbek a tisztikar óhajtsai, panasza. A Lloyd szerint a katonatisztek háttérbe szorítása csak az elkeseredés érzetét neveli nagyra, megingatja a bizalmat és azt a tudatot erősíti, hogy a tiszték dolgával nem törődnek kellő mértékben.

Mik a tisztikar követelései? Azt mondják: Ausztria-Magyarország az egyetlen nagyhatalom, amelynek hadseregében körülbelül ötven ezredesi rangban levő brigadéros nem kap tábornoki illetményt. A dandárnokká előléptetett ezredes így évente 2600 koronával kevesebb gázsit huz. Erősen panaszolják azt is, hogy évente csak kétszer: májusban és novemberben van tiszt előléptetés, holott a többi államban havonként, sőt hetenként. Továbbá: az új véderőtörvény végrehajtása, a honvéd-tüzérség, új ezredek és formációk föllállítása a katonatisztek nagy számát lekötötte, úgy, hogy most három ezer tiszt hiányzik a tényleges hadseregben. Nagy tisztihány van a hadseregen kívül a magyar és az osztrák honvédségnél is. A tartalékos tisztakat hiába szolitották föl, hogy aktiváltassák magukat. Sőt a katonatisztek fiai is a könnyebb és gyorsabb karriert biztosító polgári pályákra lépnek. Ez a változás, különösen Bécsben tünt föl, ahol megszokták, hogy nemzedékeken át öröklődik a katonai pálya szeretete és a lojális szellem. A hadügyminiszterium jól van informálva ezekről a hangulatokról s óhajokról és a következő reformokat tervezi:

1. hasonlóan Európa többi nagy államaihoz, minden megüresedett tiszt állást már a legközelebbi májusban betölti a soron lévő tisztekkel, egyidejű előléptetés mellett: így ötven ezredes, aki 1910. májusában és novemberében lett brigadéros, de ezredesi ranggal, vezérőrnagygyá lép elő.

2. a brigadérosokká és ezredparancsnokokká előléptetett ezredeseknek, illetőleg alezredeseknek megadja az állásuknak megfelelő magasabb illetményeket:

3. a tiszt fizetés halaszthatatlanul sürgősen és alaposan javítja és az időbeli előléptetést biztosítja;

4. a félig elkészült és a legmodernebb alapokon nyugvó katonai nyugdíj-törvényt a közel jövőben a delegációk és a parlamentek elé terjeszti, hogy ezzel is növelje a tisztikar anyagi erejét.

5. minden lovastisztnak ezentúl a loápolót az ellátási költségek elengedésével bocsátják rendelkezésére;

6. a szolgálati kórházról a legszigorúbb igazságossággal a hadsereg valamennyi tényezőjére egyenlően állapítja meg.

Ezek a hadügyminiszteri újítások természetesen pénzbe, sok pénzbe kerülnek. Ezuttal nem anyagbeszerzés, ágyu és Dreadnought követel százmilliókat, hanem szociális, emberi szempontok, amelyek elől a delegációk és a parlamentek aligha fognak kitérni.

Ghyllányi miniszter az aradi jószágigazgatóság státus-rendezéséről.

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest április 2.

A képviselőház pénzügyi bizottsága ma ülést tartott, melyen jelen volt Ghyllány Imre báró földmivelésügyi és Teleszky János pénzügyminiszter. A földmivelési tárca költségvetésének megvitatásánál Pirkner János előadó célzást tett arra, hogy a katonai terhek miatt nem jut elég a közgazdasági élet pezsgéséhez szükséges áldozatokra. A földmivelési tárca költsége mégis száztizenkét millióra emelkedett. A jövő év költségvetésében a kormány gondoskodott arról, hogy az élő vizeket szabályozzák s így elejét vegyék a nagyarányú áradásoknak, a minők az ország egész sereg vidékét pusztították. Hatvan millió koronát irányzott elő a kormány a visszabályozásra, amit husz év alatt kell elvégezni. A nagyfontosságú ügyről törvényjavaslatot terjesztenek legközelebb a parlament elé. Kérte továbbá, hogy a miniszter rendezze az aradi jószágigazgatási tisztviselők fizetését és statusba osztását.

Ghyllányi Imre báró földmivelésügyi miniszter kijelentette, hogy az aradi jószágigazgatóság tisztviselőinek státus-rendezésével a jelen költségvetés keretén belül nem foglalkozott. A rossz pénzügyi viszonyok folytán a státusrendezést az egész vonalon el kellett ejteni és csupán azok vannak a költségvetésben felvéve, melyeknek a státusrendezés régebben meg lett ígérve. Mindazonáltal megnyugtathatja az érdekelteket, hogy a kérdéssel kedvezőbb viszonyok között foglalkozni fog és remélhetőleg a jövő költségvetésben a státusrendezést meg fogják oldalni.

Miután a földmivelésügyi tárca költségvetését elfogadták, a bizottság a pénzügyi tárca büdzséjére tért át. Hegedűs Loránt előadó ismerteti a költségvetést. Münnich Kálmán a földgáz ügyében szólalt föl és kérte az amerikai szakértők javaslatának ismertetését.

Teleszky János pénzügyminiszter röviden indokolja a költségvetést. A földgáz ügyében még nem történt latározott lépés. A kormány az amerikai szakértők véleményéből a rájuk vonatkozó részeket közölte a városokkal. Nem adható fel a remény, hogy a kérdés mihamar megoldást nyer. Az sem lehetetlen, hogy a döntés az amerikai szakértők véleménye elfogadásával fog eldöntetni, ebben az esetben a földgáz Budapestig fogják vezetni. Ezután a bizottság elfogadta a pénzügyi tárca költségvetését.

A főrendiház ülése. Budapestről jelentik: A főrendiház ma délben ülést tartott, amelyen a tengeri hajóstársaságok állami segítségéről szóló törvényjavaslatokat tárgyalta. A javaslatok ellen csak Dezséffy Aurél gróf szólalt föl, aki az ország gazdaközönségének álláspontját tolmácsolta és főként az ausztráliai és marokkói járatok állami segítségét kifogásolta. Harkányi János báró kereskedelmi miniszter beszéde után a főrendek a javaslatokat megszavazták. A mai ülésen napirendre került a tengerparti területek kiszájtításáról szóló törvényjavaslat is, amellyel kapcsolatban Tomasiacs Miklós volt horváth bán és Tisza István gróf fel is szólalt és kijelentette, hogy csak azok nincsenek megelégedve azzal a törvénnyel, akik szeretnék a horvátországi békét felborítani. A főrendiház elfogadta a javaslatot, valamint a bosnyák vasutak építéséről szóló törvényt is. Délutáni ülésén a főrendiház a román kérdéssel foglalkozott. Erről lapunk más helyén írunk.

Öngyilkos a Fonciere főkönyvelője.

(Tönkretette a felesége? — Bűnpör házasságszédelgés miatt.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Budapest, április 2.

A Hungária-fürdő egyik kabinjában ma délután két órakor agyonlőtte magát egy általános ismert fővárosi magántisztviselő, Schultheisz Dezső, a Fonciere-biztosító társaság főkönyvelője. Mikor a fürdő alkalmazottai a lövés zajára berohantak a kabinba, a negyvenéves, alacsony, sovány ember már élettelenül hevert a márvány padozaton. Mellette feküdt a revolvere, amelynek két golyója kioltotta az életét.

A kabin ajtaját nem zárta be, hanem levetkőzött, fürdőkötényben kijött, járt-kelt a fürdőben. Ugyilátszik, megfelelő helyet keresett, de nem talált és hosszas tétovázás után visszament fülkéjébe. Ott úgy, ahogy volt, levetkőzve elővette revolverét és magára lőtt. A fürdőszolgák azonnal odarohantak, be akartak nyitni a fülkébe, de Schultheisz nekiesett az ajtónak s mire az ajtót benyomták, még egyszer magára lőtt és elesett.

Mikor a szolgák fölemelték, már halott volt. A zsebében talált levelet átadták a főkapitányságnak.

Egyik forrás szerint a szerencsétlen ember szomorú drámát fejezett be öngyilkosságával. Hat hónappal ezelőtt történt, hogy Schultheisz felesége, egy viritóan szép fiatal asszony megmérgezte magát. Őt szublimát pasztillát oldott fel egy pohárban és kétnapi kínlás után meghalt. Az uriaszonyt férjének anyagi zavarai kergették a halálba. A szorgalmas, ambiciózus tisztviselő nagyon szerette a feleségét. Nem tudott olyat kívánni az asszony, amit meg ne tett volna neki. Schultheiszné pedig szerette az elegáns rubákat, divatos kalapokat, tengeri fürdőkben nyaralt, a Gerbeaudba járt uzsonnázni. A férj fizetéséből nem igen futotta a költséges passziókra. De Schultheisz nem tudta megtagadni felesége egy kérését sem. Adósságot-adósságra kezdett halmozni, egyik váltót a másik után írta alá. Egyszer aztán meg kellett állni ezen az uton. Már nem kapott új kölcsönt, hitelezői zaklatni kezdték.

Schultheiszné csak most eszmélt arra, hogy romlásba kergette férjét. Izabella utcai lakásukon mindennapos vendég lett a végrehajtó. Az asszony, mikor egy szép nap már árverés alatt álltak, azt mondta férjének:

— *En megölöm magam, ha egyedül maradsz, könnyebben fogsz boldogulni.*

A férj vigasztalni próbálta feleségét, de hiába: Schultheiszné még az nap megmérgezte magát. Az öngyilkosságot eltitkolták, híre nem került a lapokba. A temetésen a szerencsétlen férj kétszer elájult a nyitott sírgödör előtt. Ugy vitték haza lakására nagy beteg. Egy hét múlva elárverezték Schultheisz utolsó párnáját is. A főkönyvelő penzióba ment lakni. Szegényesen, összehuzva magát éldegélt, adósságai azonban csak tovább fojtogatták. A Foncierénél letiltották hitelezői a fizetését, alig kapott ki elsejénkét pár koronát. Az első pénzért, amit szerzett, browningot vásárolt. Mosolyogva mutatta meg egyik ismerősének a fegyvert.

— *Lássa, — mondta — ez a kapukulcsa a másvilágnak. Hiába, nem tudok a feleségem nélkül élni, meg kell halnom nekem is.*

Ma este az öngyilkosság okáról más oldalról az szivárgott ki, hogy Schultheisnek ré-

gben póra van egy nővel, ki ellene házasságszédelgés miatt feljelentést tett. Schultheiszt a pör nagyon izgatta és minden módot igyekezett megragadni, hogy az asszonyt feljelentése visszavonására bírja. Legutóbb ezeröttszáz koronát ajánlott fel, de a nő nem volt hajlandó. Ma reggel ebben az ügyben ügyvédjével a rendőrségre ment és rendkívül izgatottan viselkedett.

— *Nem bírom ki ezt a hajszát, inkább öngyilkos leszek, —* mondotta az ügyvédnek, ki a főkapitányság Zrinyi-utcai kapujánál elvált tőle. Mikor az ügyvéd visszajött, már nem találta ott, mert akkorra már a Hungária-fürdőben volt.

TÖRVÉNYKEZÉS.

A vízvezeteki pör döntés előtt.

— *A nagyváradi tábla ítéletre készül. —*
Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, április 2.

Hétfőn kezdte meg a nagyváradi tábla egyik polgári tanácsa annak a hatalmas pörnek a tárgyalását, amely évek óta húzódik az aradi vízvezeték megváltása körül a város és a vízvezeték létesítő angol társaság között. A differenciák a megváltás összegét illetőleg keletkeztek, mert a társaság nem volt hajlandó elfogadni a város által kiszámított megváltási összeget, amelyet azután a város bírói letétbe helyezett.

A zárgondnokság által kezelt aradi vízvezeték sorsa hosszú évek óta most talán végleges döntéshez közeledik, amennyiben a nagyváradi tábla rövid időn belül meghozza ítéletét. Az aradi királyi törvényszék ugyanis kimerítő pöriratváltások és szakértői vélemények meghallgatása után a városnak adott igazat, azonban az ítéletet az angol társaság képviselője Mandl Vilmos dr. megfélebbezte.

A táblán Mikely Akos tanácselnök tanácsa négy nap előtt kezdett hozzá a nagy pör tárgyalásához. Az első négy napot teljesen igénybe vette az iratok felelvasása és a szakértői véleményeknek, valamint az ítéletnek ismertetése. A tanács előadó ítélőtáblai bírása ma kezdte meg a felelbeszés előterjesztését és legközelebb már az eddig főtárt pörbeli anyag megvitatására kerül a sor.

A tábla ítéletét, amely elé érhető várakozással tekintenek Aradon, valószínűleg egy-két nap múlva, de mindenestre még húsvét előtt kihirdetik.

§ *A megkritizált bíró.* Nagyváradról jelentik: A nagyváradi törvényszék ma nem mindennapi ügyben hozott ítéletet. — Székely Dezső dr. budapesti ügyvéd egyik ügyfelének, kinek a nagyváradi törvényszéken volt valami ügyes bajos dolga, levelet írt, amelyben többek közt Patzko Antal, a kitűnő nevű nagyváradi törvényszéki bíróról azt írta, hogy nem tud semmit. Ezzel akarta az ügyvéd a fellet megvigasztalni. Ennek a levélnek a másolata valahogyan az akták közé került, amelyek Hubert Ottó debreceni törvényszéki bíró, akkor még berettyóújfalui járásbíró vezetésének, kezeihez jutottak. Hubert, amint az aktákat nézte, a levelet is észfette s — mivel nem tudta, hogy mi az — felnyitotta és elolvasta. Csodálkozva olvasta benne a Patzko Antalra vonatkozó kitéletet, melyet természetesen a fölötte hatóság tudomására hozott. Innen hivatalból Szabó Dezső dr. ügyvéd ellen rágalmas és becsületsértés miatt megindították az eljárását. Mikor az ügyvéd ennek tudomására jutott, levélitok megsértése címén vádat emelt

Hubert Ottó bíró ellen. Ebben az ügyben a vizsgálat még folyamatban van, a becsületsértésben azonban tegnap tartották meg a főtárgyalást, melyen a beidézettek valamennyien megjelentek. A vádlott azzal védekezett, hogy mindenkinek meg van a saját egyéni véleménye, aki azt hirdeti, az nem fogható pörbe. A bíróság nem fogadta el a vádlott védekezését a becsületsértés vétségében bűnösnek mondta ki és 500 korona pénzbüntetésre ítélte. A rágalmas vádja alól felmentette. Az ítélet ellen a vádlott felebbezett.

§ *Közjegyző és járásbíró.* Szegedről jelentik: Szeberényi István 68 éves apatini királyi közjegyző földbirtokveteli közös ügyletből kifolyóan 1913. január 13-ikán ajánlott levelet írt Mészoly István dr. bácstopolyai királyi járásbíróknak. A levélben megfenyegette a járásbírókat, hogy fegyelmi följelentést tesz ellene, ha negyvennyolc óra alatt nem fizet neki 3500 koronát, amely az ügyletből kifolyóan állítólag járt neki. A levelet így fejezte be: *A törvényesség álarca alatt lefőztél, de mint barát, ember és bíró, cudarul jártál el velem szemben.* A járásbíró följelentésére a szabadkai törvényszék a közjegyzőt zsarolás kísérletéért 30 napi fegyházra átváltoztatható 600 korona pénzbüntetésre ítélte el, az ítélet végrehajtását azonban felfüggesztette, remélve, hogy a „felfüggesztésben rejlő erkölcsi büntetés iránt fogékony lesz a vádlott és a jövőbeli magaviseletétől elvárható, hogy a további bűnözéstől tartózkodni fog.” Ma tárgyalta ezt az ügyet Ringhofer Lajos elnöklésével a szegedi ítélőtábla. Az eljárást megszüntették, mert az agg közjegyző a minap meghalt.

§ *Kétszer ártatlanul elítélve.* Münchenből jelentik: Ehrhardt Henrik kereskedősegéd, akit annak idején rablásért, zsarolásért és kerítésért hat évi fegyházra ítélték és ezt a büntetését le is űlta, később Majna Frankfurtban abba a gyanuba keveredett, hogy betörést követett el egy vilába. Egy szolga tanúságtétele alapján, mivel már büntetett előéletű volt, két évi fegyházra kapott. A pörújításért való kérelmét elvetették. Miután öt hónapot kitöltött ebből a büntetésből, szabadlábra helyezték, mert időközben kinyomozták a valódi tettest. Egyszermind megindították az új eljárást, amely a frankfurti bíróság előtt folyt. Időközben azonban a müncheni bűnygyben is megindult az új eljárás. Ebben a dologban április 17-re tüzték ki a tárgyalást, mert egy ember bevallotta, hogy ő követte el azt a tettet, amelyért Ehrhardtot hat évi fegyházra ítélték.

§ *A gabonaügynök családi drámája.* Szabadkáról jelentik: Stabl Péter bácsalmási gabonaügynök feleségét elcsábította a saját sógora. Stabl, mikor megtudta felesége hűtlenségét, az asszonyt és csábítóját megakartá ölni. Többször rálőtt revolverrel mindkettőjükre, de a golyó egyiket sem találta. A szabadkai esküdtbírószak tegnap tárgyalta a szándékos emberölés kísérletének büntetési vádolt Stabl bűnygyét. A tanúk a vádlottra kedvezően vallottak. Vallomásukból kiderült, hogy Stabl igen józanéletű ember volt a felesége miatt züllésnek adta magát és teljesen tönkrement. A bíróság Stabl Pétert fölmentette. Az ítélet jogerős.

§ *Elítelt forradalmár diákok.* Péterváradról jelentik: A törvényszék ma hozott ítéletet a forradalmi szervezet néhány tagja ellen, akik valamennyien középiskolák növendékei. Gyűléseiket egy magániskolában tartották meg irodalmi est leple alatt. Négy vádlottat deportálásra, kettőt egy két évi várfogságra ítélték a vizsgálati fogság beszámításával. Egy vádlottat fölmentettek.

§ *Athelyezett táblabíró.* Az igazságügyminiszter Kovács Marcell dr. volt aradi törvényszéki most, temesvári táblabíró saját kérelmére a budapesti táblához helyezte át.

Kilenc képviselő.

(Arad és Aradmegye az új választókerületi beosztás után)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, április 2.

Amióta a választókerületek beosztásával foglalkozó belügyminiszeri rendelet megjelent a választási hadjáratok intézői és a törvényhatóságok illetékes tisztviselői az új választások eshetőségeivel és lebonyolításának módjaival foglalkoznak.

Sándor János belügyminiszter ma küldötte meg Arad város törvényhatóságának Arad politikai életét átalakító nagyfontosságú rendeleteit. Ma érkezett a városhoz az új képviselő választói kerületek beosztását, a központi választmány újjaalakítását, a választói körök kijelölését szabályozó rendelet. Az már ismeretes, hogy Arad két választókerületre oszlik és két képviselőt küld a parlamentbe.

A központi választmány megalakítására

vonatkozó miniszeri rendelet köteleességévé teszi a törvényhatóságnak először, hogyha a régi törvény alapján megkezdte volna a választók névjegyzékének összeírását, azt rögtön hagyassa abba, másodszor május tizenötödikéig a központi választmányt okvetlenül alakítsa meg és pedig olyképen, hogy ennek kebeléből kiküldhesse a szükséges számú és a választókat és a választók névjegyzékét összeíró bizottságokat, melyeknek élére elnökül lehetőleg egy-egy tisztviselőt kell állítani. Ezért a központi választmányba is már a szükséghez képest megfelelő számú tisztviselőt kell választani.

Ugyancsak a törvényhatóság dolga lesz a választókörök megalakítása

és minthogy a miniszternek három hónapon belül jelentést kell tennie az országgyűlésnek a választókerületek beosztásáról, ennek is május tizenötödikéig meg kell történnie. Minthogy az előkészítő munkálatokat Angel István dr. főjegyző az áprilisi közgyűlésig el nem készítheti, valószínű, hogy vagy még áprilisban, vagy pedig május elején egy rendkívüli közgyűlést fog összehívni a polgármester, hogy ezeket a nagyfontosságú kérdéseket elintézzze.

A központi választmány működése magában a választási törvényben teljes precizitással körül van írva és így annak az ismertetése most felesleges. A választókörök kikerekítésére nézve a miniszeri rendelet ad direktívát és pedig megengedi azt, hogy ha a viszonyok megkívánják, akkor

kétezer-kétezerkétszáz választó csoportosuljon egy körben,

ami azt jelenti, hogy annyi választó szavaz le egy küldöttség előtt. A miniszter sulyt helyez arra, hogy a választók jogaikat akadálytalanul és könnyen gyakorolhassák, a választóhelyiségek lehetőleg központi fekvésűek legyenek. Ezeket a szempontokat tekintve Aradon úgy az első, mint a második képviselőválasztói kerületben

három-három választói kör megalakítását kell majd elhatározni.

Természetesen ez határozott formában csak akkor mutatkozik, mikor már a törvényhatóság a választók számát egész biztosan ismeri. Addig azonban csak hozzávetőleges számításról lehet szó. Ami a választási helyiségeket illeti az a felfogás, hogy az első kerületben lehetőleg megmaradna a városháza, ahol a múltban valamennyi küldöttség volt. A szavazásra továbbá alkalmas hely a lovarda helyisége és a Kazinczy-utcai polgári iskola. A második kerületben a Kapa-utcai, a gáji és az újtelepi is-

kolák olyan fekvésűek, hogy számításba vehetők.

Ami

a képviselőválasztók névjegyzékét

illeti, az csak körülbelül augusztus végére készülhet el és előre láthatólag nyolc tizezer korona költséget okoz majd a városnak, mert rengeteg munkaerő szükséges az előkészítéséhez, tekintettel arra, hogy a választói törvény igen sokféle cenzus alapján sorozza be a polgárságot a választók lajstromába. Az bizonyos, hogy rendkívüli nagy körültekintést és gondos eljárást igényel, mert a visszaéléseket és mulasztásokat a törvény szigorúan bünteti. Körülbelül 9500—10000 választója lesz Aradnak és a lajstrom ugynevezett cédularendszeren épül fel, ami azt jelenti, hogy minden egyes választóra nézve külön az összes adatokat tartalmazó lapokat kell készíteni és csak azután lesznek az abécé sorrendjében fektetve, míg a régi jegyzékben az ugyanazon betű csoportban előforduló egy-egy nevet percekig kellett keresni, mert nem voltak tekintettel arra, hogy az összeírásnál a kezdőbetű után következő betűt is az abécé sorrendjében írják egymás után.

Minden választókerület és választókör részére külön választói névjegyzéket készítenek el. Ezek tiszta képet nyújtanak majd arról, hogy milyen politikai színezete lesz egy-egy választókerületnek. Az bizonyos, hogy a második választókerületben a szavazatok igen tetemes számban növekednek, a törvényben biztosított cenzus alapján az ipari munkások nagy része, a kereskedelmi és egyéb alkalmazottak óriási tömege kap szavazati jogot. Ez a radikálisabb politikai felfogású elem és így ennek a kerületnek politikai jellegét is lényegesen befolyásolja ez a körülmény. A sűrűbben lakott, első kerületben előre láthatólag a választók mai száma alig néhány százzal növekszik és ennek a kerületnek politikai jellegét az itt lakó és itt szavazó konzervatív felfogású választók alakítják ki.

Aradmegye állandó választmánya

is rövidesen foglalkozik a választókörök összeállításával, azonban még nem készült el az erre vonatkozó előterjesztés. Nagyon érdekes azonban, hogy a kerületi beosztás aradmegyei részét miként tekintik nemzetiségi szempontból. A román nemzetiségi párt egyik aradmegyei tagja ezeket mondta el az Aradi Közlöny munkatársának:

— A megye hét országgyűlési képviselője között most csak egy nemzetiségi van: a világosi kerületben egyhangulag megválasztott Pop C. István. A radnai kerületben, Józsa-helyen és Kisjenőn 1910-ben kisebbségben maradtak a román jelöltek. Az új kerületi beosztás azonban még az egyetlen világosi kerületet is elveszi a románságtól. Az új beosztás szerint ugyanis Ujpanát, Ujszentanna, Ujvarsánd, Zimándköz, Zimándujfalu és Fakert hozzászólásával igen jelentékeny számú nem román nemzetiségű szavazó jut a kerületbe és egyáltalán nem tekinthető többé biztos román kerületnek. Gyengült a románság a kisjenői kerületben is, ahonnan Gyulavarsánd és Nagypél elvételével vontak el román szavazókat. A borosjenői és máriaradnai kerületekben nem számíthatunk az eddiginél nagyobb terfoglalásra, egyedül a borossebesi kerület látszik olyannak, hogy talán sikerrel léphet föl a nemzetiségi jelölt és ha a kormány megengedi, akkor még meg is választhatják. Sok függ azonban az utóbb említett kerületekben is a szavazókörök beosztásától és attól tartunk, hogy ez a beosztás a román többségű községek hátrányára üt ki.

Véres kardaffér a kabaréban.

(Mulatóhelyekről eltiltott tisztikar.)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Nagyvárad, április 2.

Ma hajnalban Nagyváradon, az ottani Lloyd-kabaréban véres kardaffér történt. Az eset egyik szereplője, Vidovits Lajos tüzérfőhadnagy összeszólalkozott a kabaré üzletvezetőjével, majd kardot rántott és ellenfelét fején súlyosan megsebesítette. Az esetnek rendkívüli érdekes következménye van, miután a térparancsnok vizsgálatot indított és egyidejűleg rendeletet adott ki, melyben megtiltja a nagyváradai tisztikar, hogy bármilyen kabaréba, vagy mulatóhelyre járjanak.

Vidovits tüzérfőhadnagy ma hajnalban, három óra után betért a Lloyd kabaréba, hol kissé keletlenül fogadták. A főhadnagy Freifeld Henrik üzletvezetőt hívatta elő és kérdőre vonta. Az üzletvezető kitérő választ adott, mire a főhadnagy kardot rántott és Freifeldet fején megsebesítette. Az üzletvezető súlyos sebet azonnal orvossal bekötötte, majd a rendőrségre ment, hol az ügyeletes rendőrfogalmazó előtt jelentést tett az ügyről. A fogalmazó kihallgatta az odaérkezett Vidovitsot is, ki a következő vallomást tette:

— Negyed három órakor tértem be a Lloyd kabaréba, hol láthatólag kedvetlenül fogadtak. A tulajdonost hívtam, mire Freifeld üzletvezető jelentkezett, akit kérdőre vontam. Az üzletvezető igen különös választ adott. Szóváltás keletkezett közöttünk és ekkor láttam, hogy Freifeld boxert rántott. Erre védekezni akartam és a kardom kihúztam hüvelyéből. Sühintást tettem kardommal és ekkor Freifeld közelebb ugrott hozzám. Egyszer csak azt éreztem, hogy kardom a hadonászás közben húst ért, hátra ugrottam, és kardom hüvelyében megbotlottam, egy asztal lábához estem. Felálltam és onnan a rendőrségre jöttem.

Freifeld Henrik a fogalmazó előtt így mondta el az összetűzést.

— Vidovits főhadnagy ur ma reggel három órakor jött be a kabaréba és itt egy hölgy után érdeklődött. Mikor azt a választ kapta, hogy a kisasszony otthon van, elkedvetlenedett és egy pincérre kiabált:

— Micsoda rend van itten. Küldje ide a tulajdonost.

Mikor a pincér megmondotta, hogy a tulajdonos nincs itten, engem hivatott, ki a kabaré üzletvezetője és a tulajdonos fia vagyok. Szokásom szerint kezeimet zsebre tettem és így is jelentem meg a főhadnagy ur előtt, ki haragosan rámordított:

— Hogyan áll maga itt! Vegye ki a kezét a zsebéből!

— Nem veszem ki kezem — feleltem én — én nem vagyok most rapporton a főhadnagy ur előtt. Én a tulajdonos fia vagyok és üzletemben úgy állok, ahogy én akarok.

— Ne használjon ilyen hangot — felelte a tüzérfőhadnagy és ekkor kardjához nyúlt. Erre én boxert vettem elő, de Vidovics ekkor már rámsújtott kardjával. A sebbel orvoshoz mentem, aki azt bekötözte.

A helyőrség-parancsnokság, miután a rendőrség a kardafférről hivatalosan értesítette, megindította a vizsgálatot és egyúttal kiadta a parancsot, amellyel eltiltja a tisztikart a kabarék és más mulatóhelyek látogatásától.

Károlyi Gyula gróf fantáziája.

(A magyarországi románok fegyverkezése? — Tisza István gróf a bukaresti frázisokról.)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, április 2

A főrendiház mai ülésén a közjogi bizottság beterjesztette az Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület és Kolozsvár városának feliratát, amelyben kéri a kormányt, hogy a román béketárgyalásokat szakítsa meg. A bizottság a feliratok felett napirendre térést javasolt és a megindult vita során Károlyi Gyula gróf hosszabb beszédben támatta Tisza és a kormány politikáját, szóba hozva a román kulturliga bukaresti gyűlésén történeteket. Beszédében Károlyi hangoztatta, hogy Románia most már területi aspirációkat táplál s Erdély bekebelezéséről álmodozik. A mozgalmat komolyan kell venni, mert a román agitátorok Erdély határszélén már fel is fegyverezték magyarországi fajrokonait.

Tisza István gróf nyomban válaszolt a beszédre s kimondotta, hogy Károlyi gróf aggodalmait túlzottak. A román kulturliga gyűlésén történtek ugyan nagyhangú kijelentések, de azokat nem szabad komolyan venni, mert puffogó frázisokat mindenütt lehet hallani, ahol szabad gyülekezési jog és szabad sajtó van. A román kormány és a hivatalos körök távol állnak a történetektől s így diplomáciai közbelépésre sem mód, sem ok nincs. Az az állítás, mintha a magyar határon fegyverkeznek a román nép, teljesen légből kapott, minden komoly alapot nélkülöz.

Az ülésről a következőket jelenti tudósítónk:

Károlyi Gyula gróf nem fogadta el a közjogi bizottság javaslatát, mert a legutóbbi romániai események a helyzetet világosan tárják fel. Az a tizenegy pont, melyet Mihályi Tivadar a miniszterelnök elé terjesztett és a komitő tagjainak határozata azt hangsúlyozza, hogy ők nem hívei a magyar állameszmének, hanem csak békét akarnak kötni. Ennek a kérdésnek megoldása nemcsak Magyarország, hanem a monarchia szempontjából is fontos. Beszél a címerkérdésről, majd a román kulturligára tért át. A kulturliga határozatában kijelentette, hogy élénk figyelemmel kísérik az erdélyi románok sorsát, mert a román királyság feladata az összes románok erkölcsi és kulturális állapota felett őrködni. Ezt a hivatalos román körök nem utasították vissza, sőt látszólag meglepedéssel vették tudomásul. Ez annál sajnósebb oly időben, mikor a határon lakó románok között egy sincs, ki ne lenne régi fegyverekkel ellátva. Ettől a lépéstől a területi hódításhoz pedig csak egy lépés van.

Most kell ezek ellen és minden szeperációs törekvés ellen fellépni és nem akkor, mikor késő lesz. Ez nemcsak Magyarországnak, hanem a monarchiának is érdeke. Kéri az Emke határozatának elfogadását.

Hosszu Vazul személyes kérdésben kérészt, mert a felszólaló súlyos yáddal illetve a román felekezeti iskolákat. A román népoktatók célja a hazafias nevelés és az iskolák a főpapok ellenőrzése alatt állanak és 6 mint püspök tiltakozik Károlyi gyanúsítása ellen. Csatlakozik a bizottság jelentéséhez.

Gyurácz Ferenc dunántúli református püspök az ősi magyar dicsőségről beszél, melynek újra ébredésében Tisza István gróf elévülhetetlen érdemeket szerzett.

Tisza István gróf miniszterelnök mindezekelől arra válaszol, hogy a határszélén a

román nép fegyverkezze. Ha ez így állana, kötelessége volna a kormánynak lépéseket tenni, de mindössze annyi igaz, hogy erről kósza hírek keringenek, de minden való és igaz alap nélkül. Az ilyen beszéd csak felbátorítás arra, hogy a határszélén tényleg legyenek ily ellenesleges törekvések. Jól tudja, hogy a bukaresti kulturliga nagy frazeológiával dolgozik. Az olyan országokban, hol szabadsajtó és gyülekezési szabadság van, ott mindenütt történhetnek nagyhangú kijelentések, melyeket éber figyelemmel kísérenek. Diplomáciai lépésre csak akkor volna szükség, ha a román kormány részéről hangzottak volna el ily kijelentések, vagy ha a román kormány e kérdésben állást foglalt volna. Osztja az Emke határozatának azt a részét, hogy a magyar nemzeti birtok alku tárgya soha nem lehet. De erről nem is volt soha szó. Teljesen egyetért avval a politikával, mely a kisbirtokos és középbirtokos osztály megmentését célozza és ezt Erdélyben is érvényesíteni fogja. Ami a népiskolai oktatást illeti, abban Apponyi álláspontján van elvileg, de a törvény paragrafusait nem lehet mereven végrehajtani. Nem áll az, hogy a román tulzókkal együtt volna az egész magyarországi románság. Ezt megcáfolja az a körülmény, hogy a mérsékelt románok a megyékben, így Kolozsmegyében is a magyarokkal tartanak. Kéri a közjogi bizottság jelentésének elfogadását. A főrendiház a bizottság jelentését elfogadta.

Bécsből jelentik: A Zeitz értesülése szerint az osztrák-magyar nagykövet a bukaresti kormánynál már lépéseket tett a román kulturliga gyűlésein elhangzott kijelentések miatt. A román kormány hajlandónak nyilatkozott a gyűlés magatartása feletti, rosszalásának kifejezésére, de ezt a román kulturligára való tekintettel csak igen udvarias hangon fogja megtenni.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Színházi műsor:

Péntek: Tündérlaki lányok, vigjáték. (B. bérlet.)

Szombat: Jézus élete, énekes vigjáték. (Bérleten kívül.)

Vasárnap: Bibliai játékok. (Bérleten kívül.)

Zilahy Gyula jókedve.

(Nem foglalhatta le a végrehajtó . . .)

Zilahy Gyula, a mindig ifju és népszerű Zsül, Debrecenben hagyta tudvalevőleg a színházigazgatóságot minden-bajával és vesződségével és visszatért a színpadhoz. Most már megint csak színész akar lenni, csak a színpadra termett tehetségét akarja gyümölcsöztetni s csak a jókedvét akarja szétosztani a közönségének. Amije megmaradt. Most Szegeden vendégszerepel, onnan Aradra jön s ebből az alkalomból a következő irással köszönti azt a várost, amelyből harmincegy esztendővel ezelőtt elindult.

En messze földről jöttem, álmok országából érkeztem. Művészet! Ez volt a jelszó, mivel álomba ringattam magam; művészet minek mindenem örök hatalma van. Lelkes, nagy gyereket gyűjtöttem gyöngéd magam köré s vinni akartam őket földi rögön túl, rózsaszín felhők fölé. Onnan pottyantam le, megfogva bár, de törve nem. Minden, minden elveszett: csak a jókedv nem hagyott el engem sohasem. Nem foglalhatta le azt a végrehajtó, se gögös Debrecen. A jókedv, ez mindenem, amim vagyok, de ezzel vagyok ép leggazdagabb. Engedjétek hát, hölgyek és urak, hogy köztetek osszam szét, amim még megmaradt.

Zilahy jókedvét nem foglalhatta le a végrehajtó sem. Pedig be sokszor és be sokat foglalt nála! Igazi bohém ez a Zsül. Más embernek már rég eldobták volna a jókedvét.

* A Burgszínház igazgatója. Bécsből jelentik: Október 7-én ünnepli Thimig Hugó, a bécsi Burgszínház ideiglenes igazgatója negyven éves burgszínházi tagságának jubileumát. Berliini lapok bécsi beavatott forrásból azt a hírt közlik, hogy Thimiget ezen a napon nevezik ki a Burgszínház végleges igazgatójának. Holz Artur, a Burgszínház Drezdából szerződötett új rendezője, Thimig mellett nagy hatáskört kap, valószínűen helyettes-igazgató címmel.

* A színház közlései. A kis király vasárnap délután. A színház igazgatóság A kis királyt vasárnap délutánra tűzte ki. Kétségtelen, a megkapóan szép operettet ekkor is zsúfolta ház fogja végignézni.

Beregi Oszkár jövő heti vendégszereplése mindenütt nagy érdeklődést kelt. A magyar színeszetnek ez a kiváló, talentumos, karakterisztikusan érdekes alakja közel tíz esztendeje nem volt Aradon s szinte egy évtized óta nem volt módjában az aradi közönségnek Beregi Oszkárnak kivételes művészetében gyönyörködni. A budapesti Nemzeti Színház kiváló művésze a jövő héten jön Aradra s két klasszikusan szép alakítását mutatja be: Romeó és Juliában és Bánk bánban lép fel.

A Cornevillei harangok. Van az aradi színház repertoárjának néhány műsordarabja, amelyek reprise jóval nagyobb érdeklődést tud kelteni, mint bármely gyöngébb újdonság. Ezek közül való Planquette csudaszép muzsikájú operetteje, amely a színházi szezon első heteiben már színtre került s ekkor nagy sikert aratott. A direkcio a jövő hét keddjére tűzte ki a bájos operettet, amelynek szerepeit a társulat elsőrangú tagjai játsszák.

* Az aradi Oltáregyesület és Autonom Katolikus Kör színházi előadásai iránt mind nagyobb és nagyobb érdeklődés nyilvánul meg. A szombati és vasárnapi előadásokon körülbelül százötven szereplő vesz részt; Polgáry Miklós és Sima Dezső tanárok végzik a rendezés nehéz munkáját, míg Müttermüller József igazgató vezényli a templomi énekkart és a színházi zenekart. A szereplők a város legelőkelőbb hölgyei és urai. Az előadás címe „Jézus élete”, amely világhírű művészek festményei után készült élőképekben mutatja be a Krisztus élettörténetét. Négy részből áll ez a hatalmas, művészi élőkép és pedig: I. A gyermek Jézus. II. Az isteni Mester. III. A megváltás. IV. Apotheosis. Az élőképekben kívül Váshelyi Miklós dr. szavall. Grallertné saját költeményét mondja el. Weichart Auróra énekel, Karhanek Ferenc hegedül. Az előadásokra mérsékeltlen felemelt helyárak mellett, jegyek máris válthatók a színházi pénztárnál.

* Az Arad-Hegyaljai Földmives Szervezet Himzőkiállítás. Vasárnap délelőtt 11 órakor nyílik meg a kulturpalota kistermében a bázisipari kézmunka kiállítás. A kiállítás, amelynek célja Arad-Hegyalja földmives népének munkaképességét és fejlett műizlését a nagyközönségnek bemutatni, igen érdekesnek mutatkozik. A közönség figyelmét valószínűleg fel fogja kelteni az a sok gyönyörű és izléses műhímzés, amely a kiállításon bemutatásra kerül. Itt említjük meg, hogy a kiállítás nem április hó 12-én, hanem 14-én zárul.

* Két nagy sláger az Apollóban. (Az Orkán. — Griffard, a bandita.) Ünnepi estje volt ma az Apolló-színháznak: premier-est. Két nagyszerű attrakció bemutatója volt ma este az Apollóban s a közönség, amely minden előadászon zsúfolásig megtöltötte a színházat, a legnagyobb elragadtással osudálta a modern kinotechnika lezfrissebb s egyben legnagyobb produktumait. Elsősorban Az Orkán keltett méltó és nagy csodálatot, mert művészi és irodalmi tökéletesség szempontjából minden eddigi film fölött áll Az orkán. Tartalomban, kiállításban, rendezésben egyaránt finom, tökéletes ez a film. Az erős és megrázó cselekmény még a legtragikusabb jeleneteknél sem durvul el, egyszóval Az orkán finom és tökéletes, valóssággal irodalmi szenzációja a kinematografiának. Nem kevésbé jelentős az a siker, amelyet Sherlock Holmes pompás detektív-története aratott. Az izgalmas jelenetek egész sorai ker-

getik egymást s a közönség lidércnyomás alatt lélekzetviasszafojtva nézi Sherlock Holmes és a banditák emberfeletti küzdelmét. Ez a pompás műsor, amelyhez hasonló alig-alig található egyetlen vidéki, sőt alig fővárosi mozi-színházakban is, pénteken is színrekerül az Apollóban.

* **Boleró család.** (Vigjátéki sorozat I. az Urániában.) A színház drámai műsorai közé mára a Pathé-gyár vigjáték sorozatának első kiadását tűzte ki. Csupa ragyogóan szellemes vigjáték, melyben ötlet, kedvesség és humor van, szinte kergeti egymást a műsor keretében és nehezen tudnók megmondani, hogy a vigjátékok közül melyik a kedvesebb. Ott van a Boleró-család, melyben az örökké vidám Móric (Prince) önmagát felülmuló széles jókedvvel interpretál egy csokoládészi históriát s alkalma nyílik ennek a bohóságnak keretében elsőrangú színjátszó képességét bemutatni. A bájosan mulattató vigjátéknak meg lesz a megérdemelt sikere. — A másik kép a Teddy sorozat első vigjátéka, mely ugyancsak egy szerelmi történetnek kedves és üde jeleneteit örökíti meg s melyben Teddy szédületesen magas nivóju művészi produkciót mutat be. Végül a budapesti mozgószínházakban szenzációs sikert aratott legújabb Linder bohózat kerül bemutatásra, melyben Maxi mint pedikűr mutatkozik be. Szóval a mai este a jókedvnek és vidámságnak van szentelve és aki jól akar mulatni, az ma nézze meg ezt a műsort.

* **Gyerünk csak . . .** francia bohózat a Kék egér szereplőivel az Uránia legközelebbi ujdonsága.

Hányan eszik az állam kenyerét?

(Szaporodik a tisztviselők száma.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, április 2.

A kormány kiadta a mellékleteket a jövő évi állami költségvetéshez. Vaskos füzetek ezek a magyarázatok és felvilágosítások, csupa számokban megnyilatkozó érdekesség abból a nagyarányú közeltartásból, amit Magyarországon állami eltartásnak neveznek. Itt, ahol az ifjúságot nem életképességre, hanem nyugdíj-képességre nevelik, évről évre emelkedik az állami alkalmazottak száma.

Az új költségvetési esztendőben, mely július elsején kezdődik, már 28965 állami tisztviselő lesz Magyarországon. Hétszáztizenthárommal több, mint az elmúlt esztendőben volt. Ezek csak a fizetési osztályba sorozottak, mert összesen vasutasokat, postásokat, bányászokat, rendőrtiszteket, honvédséget, hozzászámítva 60.201 tisztviselő lesz, 2259-cel több, mint tavaly volt. Szaporodás van az egész vonalon, csak a gyakornokok száma fogyott meg tizzel és a köszönbányászati tisztviselőké tizenhatal. Az állam tehát ezekben a szomorú időkben maga is segíti növelni a munkanélküliséget. Ez a tendencia nyilatkozott meg a díjnokoknál is. 11022 díjnok helyét jövőre csak 10730 eszi az állam száraz kenyerét, tehát 292-vel kevesebb.

Tudvalevő, mennyi a panasz, hogy az állami kórházakban és elmeegógyintézetekben kevés az ápoló az államnak, ugylátszik sok, mert harminckilencel kevesebb lesz a jövő esztendőben. De itt nem is áll meg az igazításban a hivatalos nyomtatvány és tovább hirdeti, hogy az éhbérékért szolgálókat kidobja az állam. Napibéres állami hivatalosolga 905-tel kevesebb lesz jövőre, ezzel szemközt a rendszeres illetményű hivatalosolga száma csak 147-tel emelkedik. És így tovább az egész vonalon. Az állam apasztja állandó munkásainak számát is. Az állami üzemeknél 186 munkással lesz kevesebb, az egyéb állandó alkalmazottak száma 223-mal apad.

A vasut ugylátszik jóvá akarja tenni, ami munkanélküliséget az állam kapzsisága okoz, mert a vasutaknál 5400 állandóan alkalmazott munkással lesz több az új költségvetési esztendőben.

Az összesítésből kitűnik, hogy csak a szolgálók státusa lesz kisebb, 766 emberrel kevesebb végez szolgáló teendőt az új esztendőben az állam szolgálatában. Ezek a legjelentősebb érdekességei a költségvetésnek, melynek rengeteg területén való minden tallózás azt bizonyítja, hogy az állam embereinek is rosszul megy.

Öngyilkosság — cigányzenével.

(A késői bocsánat.)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, április 2.

Hangos, vidám társaság tért be ma éjszaka a József-körut 55. szám alatt levő Deák-kávéházba. Vagy tizen lehettek. A legidősebb se volt több huszonöt esztendősnél. Letelepedtek egy asztalhoz és pezsgőt rendeltek. Csakhamar garmadával állott az asztalon az üveg. Aztán a cigány is odakerült a mulatók mellé és huzta a szomorubb-nál-szomorubb nótákat. A társaság mindjobban nekikeseredett s egyre gyorsabban üritette az üvegeket. A pincér alig győzte őket hordani. A mulatók egyike, Nagy Mihály huszonegyesztendő papirgyári hivatalnok egyszerre felkelt a helyéről, odaállt a cigányprimás, ungvári Hudy Jóska mellé s a primás vállára borulva hallgatta a nótákat.

— Te, Jóska, — kérdezte aztán a cigánytól érdemes egy leányért meghalni?

— Nem érdemes, nagyságos ur, — felelt Hudy Jóska.

— Pedig én meghalok! — mondta az elkecsereedett legény. Aztán hozzátette!

— Huzd azt, hogy: Palkó, te drága rajkó . . .

A cigány belekezdett a nótába, Nagy Mihály énekelt. Azután egyszerre lehajolt, mintha valamit keresne a földön s a következő pillanatban föbelőtte magát. Véresen esett össze. A zene abba maradt, a vendégek felugráltak a helyükről s odarohantak az eszméletlen, hörgő fiatalemberhez. Zűr-zavaros láрма, kiabálás támadt.

— Agyonlőtte magát! — kiáltották egyfelől.

— Lelőtték! — mondták mások.

— Orvost, orvost! — zúgott néhány ember.

A társaság egyik tagja rémülten rohant ki az utcára:

— Rendőr, rendőr! — kiabálta. — Agyonlőttek egy embert!

Az egész környék odacsődült. A közeli klinikáról átsietett néhány orvos, addigra azonban odaértek a mentők is. Az öngyilkos ott feküdt a piszkos padlón, egy csomó cigarettavégen és dugón. Halántékából lassan szivárgott a vér. Alig pihegett. Körülötte riadtan, halásápadtan csoportosult az éjszakai kávéház rémült közönsége. Jött a rendőr is és megállapította, hogy nem gyilkosság történt, hanem öngyilkosság. A mentők ezalatt bekötötték a véres embert s kivitték a kocsijukra. Mire odáig értek vele, meghalt a szerencsétlen.

Alig vitték el, megszólalt a kávéház telefonja s egy női hang Nagy Mihályt kérte. Az öngyilkos társai közül valaki odasieltett:

— Miska, te vagy? — kérdezte a leány.

— Nem a Miska beszél — volt a válasz.

— Ne bolondozz Miska, — mondta a hang

— gyere vissza, hiszen megbocsátok . . .

Szegény Nagy Mihály akkor már régen ott feküdt a bonctani intézet üvegasztalán.

Izgalmas jelölés orvostanári tanszékre.

(Különvélemény a kandidálás miatt.)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, április 2.

A budapesti tudományegyetem orvosi kara a Réczey Imre dr. halálával megüresedett sebészeti tanszékre Verebely Tibor dr-t jelölte. Hosszu és izgalmas tanácskozás előzte meg a határozatot, délelőtt kilenc órától délután egyig folyt a vita és évek óta nem volt olyan hare a döntés körül, mint amilyen most a szavazást megelőzte. Múskor, mire a fakultás jelölésére került a sor, két párt alakult ki az orvosi karban és ez a két tábor ütközött egymással. A sebészeti tanszékért folyó versengésben hárman maradtak a küzdőtérén, ez tette a hadakozást érdekesebbé és izgalmasabbá. Az orvoskari ülésen, melyen Preisz Hugó dr. dékán elnökölt, ott volt az orvosprofesszori karnak csaknem minden számottevő tagja. Csupán Bókay János és Bókay Árpád professzorok maradtak távol, respektálván azt a rokoni viszonyt, mely őket az egyik jelölthöz Verebely dr.-hoz fűzi.

Nagy érdekek és nagy befolyások ütköztek, érdemeket, tudást és nagy összeköttetéseket egyformán kellett volna figyelembe venni. Végre négyórás izgalmas szóharc után a fiatal-ság, a tudás és a kiváló képzettség diadalmaszkodott — egy szótöbbséggel. Az orvosprofesszorok egy része minden lehető elkövetett Kuzmik Pál dr. érdekében, aki legközelebbi rokona Berzeviczy Albert volt kultuszminiszternek. Különösen Ajtay K. Sándor exponálta magát Kuzmikért, az ülés során négyszer is felszólt és nagy szónoki készséggel dicsérte általában elismert kvalitásait. Korányi Sándor bárónak Herczel Manó báró volt a jelöltje, egy kisebb csoport pedig Pólya Jenő magántanár érdekében kardoskodott.

Félely volt, mire az elnök, dékán elrendelhetette a szavazást arra nézve, hogy kit jelöljön az orvosi kar első helyen a sebészeti tanszékre? Huszonegy orvosprofesszor vett részt a szavazásban, közülük tizenegy Verebely dr.-ra, tíz Kuzmik dr.-ra adta szavazatát, így a fakultás egy szótöbbséggel első helyen Verebely Tibor dr.-t jelölte. Ezzel a döntéssel még nem csitult el az izgalom, új hare kezdődött a második helyen való jelölés körül is. Ebből a küzdelemből Kuzmik Pál dr. került ki győztesen, őt tizenegy szóval hét ellenében jelölte az orvosi fakultás. A harmadik helyre már simában ment a kandidálás, a kar Pólya Jenő dr.-t jelölte.

A döntésekbe nem nyugodtak bele a hadakozó orvosprofesszorok és a jelölést két különvélemény is megtámadja. A kandidálás ellen Kuzmik Pál dr. érdekében Ajtay, Bársony, Hohr és Nékám orvostanárok jelentettek be különvéleményt. Hasonlóképen különvéleményvel fordultak a döntés ellen Korányi és Lieberman professzorok, akik Herczel Manó bárót ajánlják a sebészeti tanszék tanárául. A dolgok ilyen alakulása folytán orvosi körökben most nagy izgalommal várják a felsőbb döntést.

Az ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— 357
Szerkesztőség (csak éjjel használható)	
mellékállomás.	— — — — — 151
Kiadóhivatal és hirdetés osztály	— — — — — 151
Nyomda	— — — — — 151

HIREK.

Mindenki gyanus?

— A külügyminiszterium spionja. — A repülő kém. — Távirati tudósítás.

Bécs, április 2.

Grabianszki dr., a ki a bécsi külügyminisztérium sajtóosztályában a szerb ujságok referense volt, távozott állásából és tanár lett Kragujevácbán.

A *Neues Wiener Journal* azt írja, hogy Grabianszki állásával visszaélt és gyakran tanácskozott a bécsi szerb követtel. Grabianszkit *Baerenreither* dr. volt miniszter ajánlotta a külügyminiszteriumba. Grabianszki lengyel születésű volt és az annexiók idején költözött Boszniába, a hol megtanulta a szerb nyelvet. Előkelő pártfogója lévén, nem kutatták előéletét, hanem azonnal alkalmazták. Rövid idő múlva észrevették azonban, hogy Grabianszky dr.-nak a monarchiához való ragaszkodása nem volt valami nagy. A külügyminiszteriumba névtelen levélben feljelentés érkezett, a melyben közölték, hogy Grabianszki titkos tanácskozásban vett részt a szerb követségen és hogy szolgálaton kívül összeköttetésben áll a szerb kormányval és a szerb sajtóval. Ettől kezdve megfigyelték Grabianszkit és megállapították, hogy a névtelen följelentés igazat mondott. Ekkor vizsgálatot indítottak ellene és a vizsgálat eredményeképpen elbocsátották állásából.

Bécsből jeletik: A Korrespondenz Wilhelm ma megcáfolta azt a hírt, hogy Grabianszki drt azért bocsátották el a külügyminiszterium szolgálatából, mert ellene a kémkedés gyanuja forogott fenn. A szerződéses viszony felbontására semmiféle büntetendő cselekmény nem adott okot.

Reichenbergből jelentik: Tegnap egy repülőgép szállt le nem messze *Gersdorftól*. Néhány perccel később két orosz tiszt érkezett oda és jelentette a csendőrségnek, hogy a pilóta orosz kém. A pilótát este letartóztatták. Azt mondta, hogy Filipov Dimitrinek hívják és Pétervárra való, de sem nem tiszt, sem nem kém. Egy katonai bizottság lefoglalta a repülőgépet és a helyőrségi fogházba vitette az idegen aviatikust, ahol folytatják ellene a vizsgálatot.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése. Lényegtelen hőváltozás és helyenkint eső várható. — Sürögnyprognózis: Enyhe, elvélve csapadék.

— A trónörökös veronai útja. Berlinből jelentik: A *B. Z. am Mittag* milánói távirata szerint tegnap a *Perseveranza* is közölte, hogy Ferenc Ferdinánd királyi herceg trónörökös Veronába érkezett. Ezt a hírt általában áprilisi tréfának tartották. A *Perseveranza* ma közli, hogy a veronai prefektus telefonon megerősítette a lap értesülését. A prefektus közlése szerint a trónörökös reggel nyolc órakor eltávozott szállójából és misét hallgatott a Santa Anasztázia-templomban. Azután apróra megsemmisítette a híres *Szan Zeno* székesegyházat. Féltilenkettkor a trónörökös tovább utazott Páduába.

— Minisztertanács. Budapestről jelentik: A kabinet tagjai ma este hét órakor minisztertanácsban jöttek össze, melyen folyó kormányzati ügyeket tárgyaltak. A jegyzőkönyvet *Drasche-Lázár Alfréd* írta.

— Elhunyt író. Münchenből jelentik: *Heyse Pál* a hírneves író ma este hét órakor meghalt.

— A görög-román nász. Bukarestből jelentik: *György* herceg trónörökös ápr. 8-án két hadsegéd kíséretében elutazik Athénból és 12-én érkezik Bukarestbe. Két napig marad itt és a husvéti ünnepet Szinajában fogja tölteni a román királyi család körében. *Erzsébet* hercegnővel való eljegyzését április 21-én, *Károly* király hetvenötödik születésnapján hirdetik ki hivatalosan. Addigra Szinajába érkezik a görög királyi család is.

— Hazafias tüntetés Budapestről jelentik: Az *Uránia* színházban ma először került színre *Tóvölgyi Károly* Dal és zene című tudományos darabja. A vetített képhez tartozó szöveget a szerző olvasta fel és rámutatott a román kulturliga működésére és kijelentette, hogy a jelenlegi viszonyok között kétfős kötelesség a magyar zenét és magyar dalt ápolni. A közönség, mely a színházba teljesen megtöltötte, óriási tapssal fogadta a szerző kijelentését, majd az egész színház felállott és elénekelte a Hymnust. A hazafias tüntetés egy negyedóraig tartott.

— Három királynő találkozása. Párisból jelentik: Politikai körökben elterjedt hírt szerint az olasz királynő legközelebb találkozik a spanyol királynővel a *Las Palmas* szigeten. E találkozáson *Vilmos* császár és neje is jelen lesznek. A hírt megerősíti az a körülmény, hogy a császár nejenek egy udvarhölgye a kanári szigetekre érkezett és ott a *Las Palmas* szigeten villát bérelt.

— Millió jótékonycélra. Bécsből jelentik: *Silberer* Viktor az ismert sport férfiú és politikus a *Semmeringen* levő összes birtokait, összesen egy millió korona értékben jótékony célra adományozta. Az összegből kétszáz ezer koronát adott az irgalmasak kórházának és ugyanannyit az *Állam* tüdővész szanatóriumának és a bécsi önkéntes mentőknek. Az összeg többi részét különböző jótékony egyletek között osztják fel.

— Sortűz a tüntetőkre. Pétervárról jelentik: Tegnap a munkásság tüntető sztrájkot rendezett amiatt, mert a gyárakban a munkásvédelmi intézmények hiányában egész sereg dolgozó asszony mérgezési tünetek közt megbetegedett. Nyolcvanezer munkás vörös lobogók alatt vonult ki a műhelyekből s elárasztotta az utcákat, ahol összeütkeztek a csendőrséggel. A rendőrök rálöttek a tömegre, melyből igen sokan megsebesültek. Kétszáz tüntető munkást letartóztattak.

— Ki lesz a podeszta? Fiuméből jelentik: *Wickenburg* István gróf kormányzó Budapestre utazott, hogy a kormánnyal Zanella választásának megerősítését kieszközölje. A városban általános a meggyőződés, hogy a király nem hagyja jóvá a podesztaválasztást. Ebben az esetben az autonómpárt *Corossac* Ferenc alpolgármestert jelöli podesztává.

— Calmette mellszobra. Párisból jelentik: *Lónyayné* Stefánia grófné levelet írt a *Figaro* nak, melyben részvétét fejezte ki Calmette halálán. A *Figaro* gyűjtést indított Calmette mellszobrára, amelyet a *Figaro* épületében fognak elhelyezni. A gyűjtés eredménye már az első napon nyolcezer frank volt. A párisi sajtó szindikátusa egymaga ezer frankot írt alá.

— Temetés. Bécsben március harmincegyedikén elhunyt *Ellmauer* Rudolf tüzérkapitány élete negyvenharmadik évében. Az elhunyt tüzértiszt halálát felesége született *Sallay* Esztiike gyászolja, aki aradi leány volt. Felesége révén az aradi Tagányi, kisjolsvai Szabó és Mittelmann családokkal is rokonságban volt az elhunyt. *Ellmauer* Rudolfot ma délután két órakor temették el Bécsben.

— A választások utójátéka. Az aradi rendőrbíróságon *Szilágyi* László dr. rendőrbíró ma ítélkezett *Opre Péter* jogszigorló felett, aki a múlt évi képviselőválasztás alkalmával, mikor a választás eredményének kihirdetése után a csendőrök szétoszlatták a Központi kávéház előtt zajongó tömeget, ellenszegült a csendőrök parancsainak és hangos szidalmakkal kifakadt eljárásuk ellen. A mai tárgyaláson a kihallgatott tanúk közül többen azt vallották, hogy nem hallották *Opre* szavait, csak látták, hogy vitakozik a csendőrökkel, de voltak olyan tanúk is, akik határozottan állították, hogy a jogszigorló ellenszegült a csendőröknek. A rendőrbíró husz korona pénzbüntetésre ítélte *Opre Pétert*, aki felebbezett az ítélet ellen.

— A vak leány öngyilkossága. A Nagy Sándor-utca 1. számú házban ma délelőtt felakasztotta magát *Wittingeier* Kornélia negyven éves vak leány. A világtalan idős leány halálának szomorú előzményei vannak. Tegnap délután ugyanis nála játszadózott a vele egy házban lakó *Tóth* András postai alkalmazott másfél éves *Ilonka* nevű leánya s a kisleány az ő szobájában véletlenül hozzájutott egy lügőoldattal telt pohárhoz, amelynek tartalmát kiitta. A vak leány nem vette észre, mit csinált a kis *Ilonka*, akit ő nagyon szeretett s mikor a gyermek kiáltásaira berohanó házbeliektől megtudta, hogy mi történt, nagyon elkeseredett. *Tóth* *Ilonkát* a gyermek-kórházba vitték, ahol ma reggelre meghalt. *Wittingeier* Kornélia annyira szívére vette kis kedvence halálát, hogy ma délelőtt egy őrizetlen pillanatban a fűskamrában felakasztotta magát s mire, hozzátartozói észrevették, már halott volt.

— A sajtótörvény. Miskolcraól jelentik: A miskolci lapkiadók és nyomdatulajdonosok tegnap délután a kereskedelmi és iparkamarában értekezletre gyűltek össze, ahol *Sugár* Ignác kereskedelmi és iparkamai titkár elnöklésével megbeszéltek azokat a rendelkezéseket, melyek az új sajtótörvény életbeléptetésével kiváltképpen a nyomdatulajdonosokra és lapkiadókra vonatkoznak. Az értekezlet megállapodott a szükséges védekező intézkedésekben. — Budapestről jelentik: Április 12-én lép életbe az új sajtótörvény. Az igazságügyminiszteriumban már elkészült a törvény végrehajtási utasítása, amelyet a napokban közöl a hivatalos lap. Azzal az elterjedt hírrel szemben, hogy ez az utasítás a törvény több rendelkezésén enyhít, jól informált helyről azt jelentik, hogy az utasítás sem nem szigorítja, sem nem enyhíti a törvényes intézkedéseket.

— Goga Oktavián ünneplése. Nagyváradról jelentik: Abból az alkalomból, hogy *Goga* Oktaviánt Nagyszébenben a románok ünnepték, a költő a nagyváradai román intelligencia köréből a következő táviratot kapta: *Hódolat a költőnek, fájdalmaink és nemzeti aspirációink művészi tolmácsolójának.* *Lázár Aurél, Kiss Döme, Papp Coriolan, Sigré Miklós, Papp Tivadar, Popovits Vazul, Boross János, Vrutka János, Márta Sebestyén, Andru Sebő, Erdélyi Száva, Serbu János.* Ezekon kívül a táviratot még egy magyar fiatalember is aláírta — *Egri Gergely.* Nagyváradról különben a román ifjúság külön táviratot menesztett *Goga* Oktaviánnak a következő tartalommal: *Hála és hódolat szenvedéseink kifejezőjének. A nagyváradai román ifjúság.*

— Zavarok Albániában. Londonból jelentik: Diplomáciai körökben Albánia helyzetét válságosnak ítélik meg. Az országban forradalom van és állandó zavar, aminek főoka az, hogy Albánia tulságosan támaszkodik a monarchiára.

— Egy újság pályadíja — a Szekfü könyv cáfolatára. *Budapestről* jelentik: A Magyarországi szerkesztősége ma kétezer korona pályadíjat tűzött ki egy olyan feltétlenül tudományos becsü munkára, mely Rákóczi Ferencnek bujdosásában eltöltött életét ismerteti, különös tekintettel a bécsi udvarhoz való viszonyához. A mű anyagának fel kell ölelni Rákóczi titkos összeköttetéseit, az ellene irányuló feljelentéseket és azok tartalmának valódiságát tekintettel a Szekfü-féle könyv vádjaira. A határidő ez év október hatodika. A részletes pályázati hirdetményt legközelebb teszik közzé.

— Betiltott ékszerészborze. Budapesten a Wesselényi-utca sarkán levő Quarnero-kávéházban volt az ékszerészborze. Itt gyűltek össze naponta a főváros és a vidék kisebb ékszerészei és valóságos csere és adás-vételi vásár fejlődött ki. A budapesti nagy ékszerészek már régebb idő óta rossz szemmel nézték az ékszerészborzét és azért ma a főkapitánysághoz beadványt nyújtottak be, amelyben arra kéri, hogy tiltsa meg, hogy a Quarneróban, ékszeréssel kereskedjenek. Az ékszerészek azzal indokolták meg kérelmüket, hogy igen sokan, akik ékszert akarnak vásárolni, nem jönnek üzleteikbe, hanem egyenesen a Quarneróba mennek és ezáltal ők erősen károsodnak. A főkapitány az ügyet a VII. kerületi kapitányságnak adta ki, ahol Koós Géza dr. rendőr-főigazgató referálta az ügyet. Koós dr. megidézte a kávéház tulajdonosát, Mozeskó Zsigmondot, akire felszólított arra, hogy a kávéházában szüntesse be az ékszerészborzét.

— A szakszervezetek százmilliói. Augusztusban a munkásszervezetek Bécsben nemzetközi kongresszust tartanak, amelyre a világ minden részéből jönnek küldöttek. A kongresszus előkészítése céljából Legien Károly német birodalmi képviselő, a nemzetközi szakszervezetek központjának elnöke folkeresi a nagyobb európai városokat s utjában sorra ejti Budapestet is, ahová holnap, péntek este érkezik. Legien a jövő hét egyik estéjén a régi képviselőház tarmében előadást tart a világ szakszervezeteinek, az angol és amerikai Trades Unionoknak, az európai szövetségeknél, stb. pénz- és tagállományáról. A szakszervezeteknek 1912-ben 288 millió korona vagyonuk volt s ez a szám azóta emelkedett. Legien az 1913. évi adatokat fogja ismertetni.

— A szabadkai honvédönkéntesek. Szabadkáról jelentik: A szabadkai honvédegyezred parancsnoka és a honvédönkéntesek között ellentétek merültek föl s valamennyi önkéntes bejelentette az ezredparancsnokságnak, hogy a tiszti vizsgákon egyikük sem vesz részt. Tegnap Szabadkán járt Szabercziu-Sasich Béla vezérőrnagy, aki kihallgatta az önkéntesiskola hallgatóit. A kihallgatás után a kerületi parancsnokság nevében tudatta velük, hogy egy önkéntes sem léphet ki az iskolából, valamennyiöknek vizsgáznunk kell, ezenkívül mindegyik önkéntest kétnapi szabadságvesztéssel büntette meg.

— Lezuhant vonat. *Londonból* jelentik: A Reuter ügynökség jelenti *Bataviából*: Ma reggel egy vonat a *Tangjoprich* hidján kisiklott, s a mozdony és öt kocsi lezuhant. A katasztrófánál husz benszülőtt meghalt, ötven megsebesült. Európai utas egy sem sérült meg, mert az európaiak a hátsó kocsikon voltak, amelyek nem zuhantak le a hidról.

— Salcburg új hercegérseke. *Salcburgból* jelentik: A salcburgi dóm Ruppert-kápolnájában ma délelőtt választották meg Salcburg hercegérsekeit a szokásos ünnepséggel. A hercegérsek *Kaltner* Baltazár dr. gurki érsek lett.

— A börze áldozatai. *Berlinből* jelentik: Tegnap délután a *Deutsche Bank* helyiségében öngyilkos kísérletet követett el *Köhler* Gyula dr. helyettes igazgató. Revolverrel felbőltötte és veszedelmesen megsebesítette magát. Köhler a börzén spekulált és nagy összegeket vesztett. Adósságát háromnegyed millió márkára teszik. — *Pétervárról* jelentik: *Hiedel* Vilmos, egy pétervári bankház tulajdonosa tegnap lakásában *felakasztotta magát*. *Hiedel* a börzén játszott és nemcsak egész vagyonát vesztette el, hanem a rábizott pénzt is.

— Halál a repülőtéren. *Münchenből* jelentik: A schlesshelmi katonai repülőtéren *Landmayer* hadnagy és *Ruchti* főhadnagy harminc méter magásra felszállt és onnan lezuhant. A motor reájuk esett és a hadnagy holtan maradt a repülőtéren. A főhadnagy súlyos sérüléseket szenvedett.

— Büns asszonyok. *Szarvasról* jelentik: *Tótkomlóson* névtelen följelentésre a csendőrség nagy visszaéléseknek jött a nyomára. Magzatelhajtások történtek a faluban s a csendőrség letartóztatta *Hudák Mátyásné*t, *Kimovszki Mihálynét* és *Skamula Mihálynét*, akikre eddig is már tizenhat büns eset bizonyult. A nyomozás tovább tart.

— Kérelem a közönséghez. Tekintetes Szerkesztőség! Alázattal kérem a tek. Szerkesztőséget lapjukban közzétenni, hogy 50 korona nyugdíjamat elvesztettem s ki vagyok téve annak, hogy egész hónapban éheznek, ha a becsületes megtaláló azt a főkapitányságra nem jutatja. Vagyok a tek. Szerkesztő urnak alázatos szolgája, egy vasutas szegény özvegye.

— Tejeskenyér. Az alább következő rendkívény dr. Oetker kísérleti konyhájában kipróbáltott és a legjobban ajánlható. További rendelkezések és felvilágosítások a süteményekről stb. ingyen és bérmentve A. Oetker dr. Baden-Wien. *Tejeskenyér*. 1 kg. buzasztból, körülbelül $\frac{1}{3}$ -tól, $\frac{3}{4}$ liter tej, 4 tojás, 2 daka vaj, kevés só, 3 evőkanányi cukor, néhány mazsola és kevés citromhéj tésztát kevernek, ha a tészta jól össze van keverve, 2 csomag Oetker dr. féle sütőport szárazon (kis szitán keresztül) adnak hozzá, még egyszer jól átdolgozzák, kenyeret alakítanak, egy vajjal jól átkent bádorgóformába teszik, 10 percig alani hagyják, forró csöbe dugják és jó hőség mellett 1 órát hagyják sülni. Kitűnően ízlik.

— A szegedi híres *Vajda Jancsi* 16 tagú művész zenekara holnap, szombattól kezdve néhány este a *Központi kávéházban vendégszerepel*. 2288

— Női gummiköpenyek legjobb angol gyártmány, ára már 25 koronától kezdve rendkívül nagy választékban *Radó Gyula* áruházában. 2057

— Lelegegánsabb gyermek- és fiukosztümök és felöltők *Hirsch Antal* uriszabó üzletében Arad, *Andrássy-tér 22.* kaphatók. Olcsó szabott árak. Telefon 677. 1557

— Gyermekkosci gyári raktár *Fischer-féle* Nagyáruházban Arad, *Szabadság-tér 12.* szám alatt. *Fischer*nél legfinomabb, legmodernebb és lelegegánsabb gyermekkosci 20%-al olcsóbbak lettek.

— Értesítés. *Engel* féle keresk. szaktanfolyamban április elején új kurzusok veszik kezdetüket mérlegképes kettős könyvelés, levelezés, keresk. számtan, gépirás-, helyesírás- és gyorsírásban. *Engel* keresk. szaktanfolyama, Arad *Hasszinger-utca 5.* 657

— Értesítem a t. c. hölgyközönséget, hogy francia és angol női divat szöveteim nagy választékban már megérkeztek. Legújabb francia és angol divatlapok műtermemben rendelkezésre állanak. Mély tisztelettel *Varga Kálmán* női szabó *Deák Ferenc-utca 39.* 1121

— Elegáns gummiköpenyek és átmeneti kabátok legjutányosabban beszerezhetők *Hirsch Antal* uriszabó cégnél Arad, *Andrássy-tér 22.* sz. alatt. 1557

— Gyermek kosci, tolókosci, gyermekszékek, legolcsóbban *Hegedüs* cégnél. 1321

TARKASÁGOK.



(Az óvatos udvarló.) Egy aradi gazdag leereskedő fiatal szép leánya valami különös véletlen következtében beleszeretett az új könyvelőbe. A számok művésze egyáltalán nem volt szép, de viszont okos se volt; ámde a fiatal leánynak mégis imponált, mert egyszer tartalékos tiszti uniformisban látta meg. A könyvelő boldog volt, mert a leányka állandóan szerelmes levelekkel ostromolta. Egyik levelében fényképet is kért tőle, hogy állandóan maga előtt láthassa. A 175 korona haví fizetéses könyvelő költségbe verte magát és elment a fotografushoz.

— Csinaljon rólam egy fényképet, — mondta — de a kép ne hasonlítson rám!

— Miért? — kérdezte csodálkozva a fényképész.

— Mert ha a főnököm megtalálja az archívumot a leánya fiókjában és rám ismer, oda van az állásom.

(A konyak-üzletben.) Egy fiatal katonatiszt valamelyik aradi üzletben konyakot vásárolt.

— Ezt nagyon ajánlom — mondta az első segéd s egy bizonytalan színű folyadékkal töltött csillagos üvegre mutatott. Ezt urasága egész bátran itathatja a vendégeivel.

— Jó, jó — felelte a katonatiszt — de most mutasson olyan konyakot, amit magam is bátran megihatok.

SPORT.

Az „AAK.” husvétja.

(Nemzetközi football mérkőzés Aradon.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, április 2.

Emlékezetes még az a nagy jelentőségű sportesemény, mely két évvel ezelőtt játszódott le az AAK. sporttelepén, amikor angol csapat először látogatott el vidékre s az Aradi Athletikai Klubnak csapatával vette fel az addig hihetetlennek tetsző küzdelmet.

Ezt a nagyjelentősű eseményt készül megismételni az AAK. most husvétkor is, amikor *Széria* legelőkelőbb football csapatát fogja bemutatni Arad sportközönségének. Nem lesz kisebb jelentőségű az a mérkőzés sem, melynek végleges leköttése a mai nap folyamán történt meg s a mely szerint husvét első napján délután a *Nemzeti Sport Klub* budapesti elsőosztályu csapat lesz az AAK. ellenfele.

+ Aradváros ifjusági bajnokságáért az első football-mérkőzést március hó 29-én kellett volna a *Kazinczy-utcai* polgári iskolának az Aradi Ifjusági Football Csapattal lejátszania, azonban a kedvezőtlen időjárás miatt ezt el kellett halasztani s a mérkőzés megtartására a május 21-i dátum lett kitűzve. Így az első mérkőzés most vasárnap fog lefolyni az Aradi Torna Egyesület közfelfüggetelt sporttelepén a *Ferenctéri* polgári iskola és a *MARTA* automobilgyár ifjusági csapata között. Ez első bajnoki mérkőzés, mely a csapatok egyenlőnek látszó tudása következtében nagyon izgalmasnak ígérkezik, vasárnap délelőtt tíz órákor veszi kezdetét, MLSz képesített bíró vezetésével. Belépti-díj nincs, csupán a husz filléres tréning-szalvény megváltása kötelező.

+ A Kinizsi Aradon. A Kinizsi csapata rövid idő alatt oly fejlődési fokon haladt át, hogy ma a vidék legerősebb csapata. Az Aradi Munkás Testedző Egyesület játékos gárdája lesz Aradon vasárnap az ellenfele és ez lesz az AMTE első komoly nyilvános mérkőzése. A barátságos mérkőzés az AAK pályán korán eldöntésre, még pedig vasárnap délután pontosan fél négy órai kezdettel.

ARADI KÖZLÖNY

1914. évi április 1-től új előfizetést nyitottunk az Aradi Közlönyre.

Az Aradi Közlöny ma Magyarország legelterjedtebb, legértelmesebb és legkedveltebb vidéki napilapja. Hétköznaponként 16-20, vasárnap és ünnepnaponként 28-36 oldalon jelenik meg. Az Aradi Közlöny-t a közönség minden rétege olvassa, épen ezért egyben a legjobb hirdetési organum is.

Az Aradi Közlöny előfizetési árai:

Helyben:

egy hónapra 2 K. — fill.
negyedévre 6 " — "

Vidéken:

egy hónapra 2 K. 40 fill.
negyedévre 7 " — "

Minden új előfizető, aki április 1-vel negyedévi előfizetéssel belépett az előfizetők sorába, ajándékkul ingyen és bérmentve kapja

az Aradi Közlöny

Nagy Képes Naptárát

az 1914. évre.

TANÜGY.

(—) A községi tanítók fizetése. Az aradvárosi iskolaszék tudvalóleg Kovács Vince kulturtanácsnok elnöklésével bizottságot küldött ki a községi tanítók fizetésrendezésének megállapítása céljából, illetve, hogy az 1913. évi XV. t.-c.-el szemben kifejtsek az aradi községi tanítók kiválalmait. A törvény értelmében szabályzatot kell készíteni, de ennek elkészítése előtt a bizottság javaslatot terjeszt a városi közgyűlés elé s e javaslat főbb pontjai a következők: A város szolgálatában vannak olyan tanítók is, akik 1898. előtt kezdtek meg munkájukat; ezek nem kaptak államsegélyt, kivánatos tehát, ha a miniszter megengedi, hogy a törvényben statuált 2600 korona fizetésen felül a város a maga pénztárából kiegészítse ezek díjazását az állami tanítóknak megfelelően: — Engedje meg a miniszter, hogy Aradon a női és férfi tanítók egyenlő fizetésben részesüljenek. — Van a városnak néhány olyan tanítója, aki az új törvény alapján csak 40 évi szolgálat után kapná meg azt a legmagasabb fizetést, amit az államiak 35 év után. Kéri a város, hogy ezek már 35 évi szolgálatuk végén kapják meg a 3200 koronát. Ha a miniszter a város számára az államsegélyt biztosítja, akkor a város akceptálja az 1913. évi XV. t. c.-t.

(—) A női felsőkereskedelmi iskola (három éves tanfolyam) létesítése érdekében az Aradi Magántisztviselők Egyesülete saját helyiségében — Központi-szálló, Salacz-utcai földszinti kisterem — április ötödikén, vasárnap délelőtt tizenegy órakor értekezletet tart, melyre a szülőket és érdeklődőket meghívja az elnökség.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Tőzsdai tudósítás.

Budapest, április 2.

Készárú.

Amerika egy féllel magasabb. Kínálat, vétel-árak megfelelő, 20 ezer mm 5 fillérral magasabb.

Határidő.

	Dél zárlat	2 órai zárlat
Buza 1914. áprilisra	12.66—12.67	12.70—12.71
Buza 1914. májusra	12.59—12.59	12.61—12.62
Buza 1914. októberre	11.27—11.28	11.26—11.27
Rozs 1914. áprilisra	10.17—10.18	10.18—10.19
Rozs 1914. októberre	8.70—8.71	8.70—8.71
Tengeri 1914. májusra	6.77—6.78	6.77—6.78
Zab 1914. áprilisra	7.83—7.84	7.77—7.78
Zab 1914. októberre	7.76—7.77	7.75—7.76

az árk 50 kilonként számítva.

A Temesvári Lloydársulat terménycarnokának hivatalos árjegyzése. (Árak 100 kilogrammonként korona brókban.) 1914. apr. 2. Buza 75 kilogrammos 24.60—24.70, 65 kilogrammos 24.80—24.90, 77 kilogrammos 25.00—25.10, 78 kilogrammos 25.20—25.30. Rozs (prima) 19.10—19.30, (közép) 18.70—18.90, Árpa (sarlózó) — (takarmány) 13.50—13.60, Zab (prima) 14.20—14.30, (közép) 12.10—12.20, Tengeri régi (magyar) —, új 12.80—12.80, (román) régi 13.50—13.60, új 10.30—10.50, sorgonya 100 kgr. (fehér) 6.20—6.30, (rózsa) 7.00—7.10.

Felelős szerkesztő:

Rudnyánszky Endre.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Péntek, 1914. évi április 3-án.

B Bérlet. B Bérlet.

Tündérlaki lányok.

Vígjáték 3 felvonásban. Írta: Heltay Jenő. Rendező: Szendrey Mihály.

SZEMÉLYEK:

A báró Bergné Boriska	Szendrey M. Follinusné E. Harmath J.	Manci Sári Pázmán	Nógrády M. Komjáthy M. Dell Lajos.
-----------------------	--------------------------------------	-------------------	------------------------------------

Kezdete este 8 órakor.

NYILTÉR.

Üzlet átvétel.

Schlesinger Jakab ópálosi kereskedő üzletét mai napon átvettem, felkérem tehát az összes hitelezőit, hogy követelésüket három napon belül jelentsék be, mert másképp annak érvényességét nem ismerem el.

2278

Tisztelettel

Schlesinger Mór,

Uránia Színház

Pénteken és szombaton

Pathé: Humoros sorozat. I.

A Bolers család

Vígjáték, címszerepben,
MORIC (Princo)

Teddy-szive fáj

Bohózat

63

Maxi, mint pedikűr

Legújabb Lindner bohózat.

1345

György

Menyhért és Társa



Női

Felöltők

áruháza Arad, Andrassy-tér
8. szám. (A Minorita templom bejáratával szemben.)

Legújabb tavaszi újdonságaink u. m.:

Angol felöltők

Divat köpenyek

Selyem és brochee köpenyek

Angol kostumok

Leány kostumok

Divat aljak

Blouseok és Pongyolák

teljes választékban megérkeztek. 1164

Szabott ár! Telefon 8-55.

A tisztviselők és katonatisztek bevásárlási r. t. szerződéses szállítója. :: ::

4 fillérért kapható
6 fillérért már a
8 fillérért legszebb
és levelező-
10 fillérért lap 2170

PICHLER SÁNDOR
papírkereskedésében, SZABADSÁG-TÉR I.

Moziberendezés

dinamógép 65 V. 85 A.
kapcsoló tábla, Elgé veti-
tőgép, villanylámpák, drót-
vezetékek, székek, padok,
vetítőszen és minden
hozzávaló 2194

olcsón eladó.
Cim: Livery Lajos, Lippa.

Telefon 595.
Költözők figyelmébe.

Ajánljuk nagy választékú jól be-
rendezett modern villanycsil-
lárainkat, ugyssintén eivál-
lalunk villamos és gázcsil-
lárok átszerelését leg-
gyorsabban és legjutá-
nyosabban. Szíves
megkereséseket
kérünk:

Pálinkás Lajos és Társa
villanyműszerészek 1901
Arad, Deák Ferenc-utca 7.

Cséplőgarnitúra

egy készlet nagy 10-es
Garet angol gyártmányu
teljesen jó állapotban,
legjutányosabb árban és
feltételek mellett, azon-
nal eladó. Bővebbet:

Ambrus Gy. Lajos
Arad, Szabadságtér 7. sz. I. em.
2160

„PENSIO EXQUISITE“
VILLA IRENEA
VOLOSKA—ABBAZIA

Elsőkelő ház, a festői északi
strandon, közvetlen a tenger
partján, csodaszép parkban,
21 elegánsan berendezett szo-
bával, erkélyekkel, saját ten-
geri fürdővel és kikötővel.
Elsőrangú konyha.

HARRY-Leather Polish!
Achemical Works Ltd. gyártmánya

**Az ori világ
cipőtisztítószere.**



**CSODÁS
fény!**

**ANGOL
minőség!**

Minden egyes dobozhoz használati utasítás van
mellékelve **FONTOS TUDNIVALÓKKAL!**

Egy doboz ára 60 fillér
Nagyobb „ 1 kor.

Kapható minden jobb drogeria-, cipő- és bőrüzletben!

Ahol a **HARRY** cipőtisztítószere még nem volna kapható,
a szétküldési telep (Reiter és Társa, Budapest, VII., Elemér-
utca 35.) kívánatra legkevesebb **6 dobozt is küld a pénz elő-
leges beküldése és 30 fillér kezelési díj ellenében.** 9336

Rendelések így intézendők:

Reiter és Társa Budapest VII.,
Elemér u. 35/a.

Mindenki kellemesen lesz megle-
petve, aki illatszereinkből vásárol.

A legtöbb olcsó illatszernek illata nincsen,
sőt szaga kellemetlen, **a mi illatsze-
reinket éppen az jellemzi, hogy
még a legolcsóbbnak is pom-
pás mámorító illata van.**

Ajánlunk szóródugóval ellátott illat-
szereket 30, 40, 50, 60, 70 fillér, 1, 2,
3, 4, 5, 6, 8, 10 koronás angol, francia
és honi gyártmányu illatszereket. 2231

Dr. Földes és Hehs pipere, szappan- és vegyszeti
gyára.

Földes Kelemen

gyógyszertára Deák Ferenc-utca.

Hehs Vilmos

gyógyszertára Batthyány-utca.

Ismét eladóknak engedmény. :-:

Ragyogó tojásfestékek, Mikádó, Ostara stb.

Varázsló tőpék csak tündérmesékben
vannak. Kis lütyge varázslók azonban minden
háziasszonynak rendelkezésére állanak, akik dr.
Oetker sütőporait beszerzik. Ha beszerzi azokat,
csak az Oetker csomagokra nyomtatott utasítást
kell betartania, hogy a legfinomabb süteményt
elkészíthesse s csak egy negyedórát kell a ke-
verésre-kavarásra szentelnie. További fél óra
mulva már a legfinomabb kalácsot, a legérvá-
gyerjesebb tésztát találhatja fel az asztalra. A
dr. Oetker-féle sütőpor ugyanis feleslegessé teszi
a tészta költetését. Mindenféle tészta, amelyet
ezzel készítenek el, azonnal alkalmas a sütésre.
Es minden tészta, amelyet dr. Oetker sütőporával
készítenek, könnyen emészthető, izos és tápláló.
Ézért az okos háziasszonyok csak azt a sütőport
használgják, amelyen rajta van a védjegy: „Egy
okos fej”: mert ez a sütőpor a legjobb. 1618

Aradon, Hegyaljai Villamosvasut
állomás mellett

**vasuti
vendéglő és szálloda
azonnal kiadó,**

esetleg elszámolásra is átadó.

Óvadék szükséges.

Bővebbet: Reusz Sándor sörak-
tárában, Boros Beni-tér 5. 2232

UJ!

m. kir. szabadalom

PATENT.

**Egészségi
kutszivattyuk.**

E kutszivattyuk a kut-aknában
képződő mérges gázokat és egész-
ségtelen levegőt elvezetik, a fagy-
csapon alkalmazott zuhany min-
dig friss, üde levegővel hozza a
vizet érintkezésbe, miáltal a víz
is mindig friss üdítő és egészsé-
ges marad. Mivel pedig az akna
fedett, a levegőben uszkáló bakte-
riumok az aknától elzártnak és
így fertőzés alig történhet. — Az
egészségi szivattyuk télen nem
fagnak be, nyáron pedig állott
víz nem marad benne.

E szivattyuknál minden fa al-
katrészt mellőztetik, mert ezek
viznyálka képződik ami a kolera,
tifusz és más egyéb betegségek
bacillusainak valóságos tenyész-
telepeivé változhat. 1121

Régi rendszerű kutszivattyuk
átalakítását elvállalok.

Patent tűzfecskendők.

Patent borszivattyuk.

Hönig Ottó

M. kir. szabadalmazott
szivattyu készítőnő

Arad, Rákóczi-utca 27.

(Egy tanonc felvétetik.) Perma-
tező javítások elfogadtatnak.

3800 bolgár

„YOGHURT.“

100 évnél idősebb! E balkán nép keménysége és ezen magas életkornak teljes erőben való elérése titka: a — Ez egy tejből készülő, rendkívül tápereffil étel, mely a szervezetre csodálatos erősítő és gyógyító hatással van; nagyon egyszerű a készítési módja. Amellett ropant olcsó, mert házilag előállítható tiszta tejből. — Irjon azonnal egy levelezőlapot **BAUMANN tejgazdasága, Nagyszében 2.** címre és ingyen kapja meg „A YOGHURT jelentősége mint táp- és gyógyszer“ című füzetet. — Azonkívül kap 5 pbiola „Baumann-féle YOGHURT-ferment“-et (elegendő 5 liter Yoghurt előállítására) és utasítást a bolgár Yoghurt készítéséhez, ha 1 korona 60 fillért is beküld bélyegeken vagy postautalványon. 9409

**Az „Orsovai halhoz.“
Legnagyobb hal kivétel
Luttwák József**
déli gyümölcs és magyar
termények kivitele
ARAD, Árpád-tér 1. sz.
(a zsidó templom épületben.)
Interurban telefon: 615.

Halak nagypéntekre.

Van szerencsém a t. vevőközönség szives tudomására hozni, hogy miután a finomabb fajtájú halak: fogas, harcsa, kecsge, tok beszerzése nehézséggel jár, ebből kifolyólag azok árai emelkedtek; mindazonáltal a t. vevőközönségnek a régi árban számítva bocsájtómrendelkezésükre azon reményben, hogy a t. vevőközönség rendelkezéseit f. hó 6 ig nálam eszközölni sziveskedjék, mert csak annyit rendelék ily árban, mennyire rendelés tételük. F. hó 6-án túl a halat rendes napi áron számítom.

Tengeri halak! Holnapról kezdve üzletemben, valamint mindazon helyeken, hol hetipiaccok tartatnak, kaphatók 1 kiló 1.— Kor., amennyiben a jelenlegi rendelésem csekély, — kérem a T. vevőközönséget ebbeli rendelésit bezárólag f. hó 5 ig megtenni, hogy ily készletről ideje korán gondoskodhassak.

Sikerült egy alkalmi vételt eszközölni narancs és citromból. Ezekből egy rakomány f. hó 3-án pénteken érkezik. Ezeket a T. vevőközönségnek a legolcsóbb árban számítva ajánlom.

Tisztelettel

Luttwák József. 1569

Az Ingatlanforgalmi és Parcellázóbank r. t

Arad, Petőfi-u. 1.

Telefon 861.

áruba bocsátja az Arad város határában lévő

Prohászka dűlőbeli

200 kis holdas ingatlanát egészben, vagy tetszés szerinti parcellákban olcsó kölcsön és méltányos feltételekkel. V-1148

1658—1914. pm.

Hirdetmény.

Arad sz. kir. város törvényhatóságánál üresedésben levő VIII fizetési osztályba sorozott évi 8600 kor. fizetés és 1040 kor. lakbérrel javadalmazott mérnöki állásra pályázatot hirdetek és felhívom mindazokat kik ez állást elnyerni óhajják szak-képzettségüket igazoló okmányaikkal és netán máshol eltöltött szolgálati idejüket igazoló bizonyítványokkal felszerelt pályázati kérel-

möket Bátor Urbán Iván Arad sz. kir. város fői-pánjához címezve hivatalomba folyó év április hó 10 ig nyujtsák be.

Az állás főispáni kinevezéssel fog betölteni.

Varjassy,
polgármester.

8—1914. alapít. b. sz.

Pályázati hirdetmény.

A néhai Weitzer János arad-városi jótékony és közéleti alapítványról alkotott és a nagyméltóságú m. kir. Belügyministe r által 8638—1912 számmalatt jóváhagyott alapítólevél 8. §. A csoport 1. pontja alatt felvett 5000 (Ötezer) koronából kiosztandó segélyek elnyerése iránt ezennel nyilvános pályázatot trunk ki. Ezen segélyek elnyeréséért pályázhatnak oly önhibájukon kívül szükségbe jutott aradi kisiparosok, akik nyilvános, vagy társadalmi alapokból segélyben nem részesülnek.

A pályázati kérvények f. évi április hó 15-(tizenöt)-ig városunk polgármesteréhez, mint a Weitzer János jótékony alapítványi bizottság elnökéhez adandók be.

A segélyt kérelmezők tartoznak a kérvényekhez:

1. születési bizonyítványt,
2. erkölcsi bizonyítványt,
3. illetőségi bizonyítványt csatolni és

4. igazolni, hogy a pályázati kérvény beadását megelőzőleg Aradon legalább 10 (Tíz) éven keresztül önálló ipart folytattak.

A 1909-4. 62—1912. kgy. számú határozatával megalakított Weitzer János jótékony és közéleti alapítványi bizottságnak 1914. évi február hó 17-én tartott üléséből.

Dr. Angel,
alapítványi bizottsági jegyző.

Kereken kijelentem, hogy az



és PUCH kerékpárok, u. m. PFAFF varrógépek csak

HAMMER VILMOS

műszerésznél kaphatók, Szabadság-tér 5—6. Telefon 96. — TEMESVÁR Erzsébetváros, Hunyadi-ut 14. szám. 1891

Ha szép, divatos ernyőt, vagy eredeti francia fűzöt kíván venni, ugy keresse fel

NASSAN R.

ernyő- és fűző-különlegességi üzletét 3041

Arad, Szabadság-tér 19. alatt,

ahol javítások és áthuzások is a leggyorsabban és legjutányosabban; szakszerűen eszközöltetnek.

Rozsnyay világhírű Vasas chinabóra

A legnagyobb orvosi tekintélyek által javalva. Igen becses és megbízható gyógyszer készítménynek elismerve: Anámin, vérszegénység, sápkor, ideges fejfájás, fáradtság, szédülés ellen. Számos kiállításon kitüntetve. Egy kis palack ára 2 kor. 40 fill., egy nagy palack ára 3 kor. 50 fillér.

Kapható:

Rozsnyay Mátyás gyógyszertárában Arad, Szabadság-tér.

1845

A Tavaszi erős napsugarak és szelek ellen

arc- és kéz bőrnek megvédésére a leg-
hasznosabb az általános közkeveltségű

eredeti Kárpáti-féle

Benzoe Creme Ara 1 Kor.

és **Benzoe Tejszappan** Ara 70 fillér,

a mely szeplőket, arcfoltokat és minden arc tisztátalanságot az arcról meglepő gyorsan letisztít.

Készíti és postán szétküldi

Kárpáti János
gyógyszertára

Arad, Boros Béni-tér 15. sz.

6 Kor. értékű rendelésnél postaköltség nem számíttatik fel. 7031

Földbirtok

Temesvár-megyében 312 katastrális hold uralakással és sok gazdasági épületekkel, betegség folytán kedvező, átvehető bankterherrel olcsón 1690

eladó.

Bővebb felvilágosítást ad
GYENGE FERENC ARAD.
Városi és megyei telefon sz. 624.

1186—1913. végr. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy az aradi kir. törvényszéknek 1913. évi 11840. számú végzése következtében Dr. Nemes Zsigmond aradi ügyvéd által képviselt Nemes Géza javára 8000 korona s jár. erejéig 1913. évi június hó 8-án fogantatott kitélést végrehajtás útján lefoglalt és 841 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: gazdasági gépek, hordók nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a kbőkényi kir. járásbírósa 1913. évi V. 738/2 számú végzése folytán 8000 korona tökétkövetelés, ennek 1913. évi március hó 15. napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltóúji és eddig összesen 238 kor 43 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig. Zárandódoson leendő megtartására 1914. évi április hó 7-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Kőrösbökény, 1914. évi március hó 9 napján.

2277 **Walder Izsó,**
kir. bír. végrehajtó.

1760—914.

Hirdetmény

Felhívjuk a nagyérdemű közönség figyelmét arra, hogy a város által fentartott temető kertészet a felsőtemető sírhantjainak, sírkertjeinek és sírboltjainak beültetését és gondozását a f. évben is a múlt évben megállapított díjak mellett teljesíteni fogja. Felkérjük mindazokat, akik sírkertjeit, vagy sírhantjaik beültetését vagy gondozását a felsőtemető kertészetre bízni kívánják, ebbeli óhajukat lehetőleg április hó 6-ik napján Gásza Béla felsőtemető felügyelőnek írásban vagy szóval bejelenteni sziveskedjenek.

A temető felügyelő a temető kertészet felügyeletével is megbízva lévén felkérjük a nagyérdemű közönséget, hogy a beültetés vagy locsolás elleni panaszokkal a temető felügyelőhöz fordulni sziveskedjenek.

Arad, 1914. március hó 21.

A városi tanács.

Románajku

aradmegyei községben egy régi, jömegetelű

vegyeskereskedés és korcsmaüzlet házzal

együtt, haláleset folytán, életrős feltételekkel

eladó.

Tudakozódni lehet:

Lustbader Adolf

ingatlanforgalmi irodájában Arad, Zrinyi-utca 4-c. — Telefon 961.

חפץ למכור

Ajánlok husvéti

orthodox kóser tokaji borokat, továbbá legjobb **6-szilvóriumot** nagyban és kicsinyben legjutányosabb árakban, valamint mindennemű **friss, izletes husvéti felvágottakat** nagy választékban. Szives rendeléseket kérek. Kiváló tisztelettel

özy. Krauszmán Sománé

kóser vendéglője 2121

Arad, Asztalos Sándor utca 9.

Magyar királyi államvasutak.

81929/1914. F. IV. szám.

Árverési hirdetmény.

A kézbesíthetetlen küldemények a vasuti üzletszabályzat 81. §-a értelmében az alább felsorolt állomások teheráruraktáriban, délelőtt 9 órakor a következő napokon fognak azonnali készpénzfizetés mellett nyilvánosan eladatni:

Állomás	1914. április	hó 16-án.
Arad	"	"
Békéscsaba	"	"
Brassó	"	"
Budapest dunapart teher p. u.	"	"
Budapest nyugati pályaudvar	"	"
Debreczen	"	"
Eszék	"	"
Fiume	"	"
Győr	"	"
Kassa	"	"
Kolozsvár	"	"
Losoncz	"	"
Miskolcz	"	"
Nagyszében	"	"
Nagyvárad	"	"
Pápa	"	"
Pécs	"	"
Pozsony	"	"
Sátoralja-Ujhely	"	"
Szabadka	"	"
Szatmárnémeti	"	"
Szeged	"	"
Szolnok	"	"
Temesvár Józsefváros	"	"
Ujvidék	"	"
Zágráb	"	"
Kaposvár	"	"

Budapest, 1914. évi március hó.

Az igazgatóság.

(Utánnyomás nem díjazatik).

Mindenkinek saját érdeke,

hogy mielőtt sodronyszövet kerítésfonat, szitaáru és acélsodronyágybetét szükségletet bárhol is beszerezné, kérjen árajánlatot az egyedüli drótmunka készítőktől:

FISCHER TESTVÉREK

sodronyszövet, kerítésfonat gyárából
Arad, József főherceg-ut 8. sz.
(az evang. templommal szemben)

és meg fog győződni, hogy a legjobb minőségű saját gyártelepen készült fonatokat a legolcsóbb árért lehet beszerezni. Gyártelep Kossuth-utca 45. szám. 124

557. TELEFON 557.

Kalmár József

villanyszerelő

Arad, Salacz-utca 3. sz.
Telefon 242. Telefon 245.

Ajánlja

költözők figyelmébe:
villanyos világítási berendezéseket, villanyos csengő- és telefon berendezéseket a minden e szakmába vágó munkát. Pontos és gyors munka. 483

Baktáron tart:

Villanyos csillárokat, villanyos fővédényeket, villanyos vasalókat, villanyos hajszító vasakat, Wolfram lámpákat és mindennemű villanyos cikkek. 481

TELEFON TELEFON

86. 86.

Elsőrendű fűtő.

Köszén porosz (darabos)

Köszén porosz (dió)

Koksz porosz

Tüzifa aprított

Kötegben alágyujtó.

Faszén 5723

elsőrendű vasaló és ipari

Nagyban és kicsinyben legolcsóbban kapható

Weisz Dávid

cégnél. Telefon 86.

Arad, Kossuth-u. 62.

182—1914. g. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széké a Gábor dűlő ut kiárkolása és kavicsolása iránt folyó év április hó 6-án d. e. 1/2 11 órakor árlejtést tart. Kikiáltási ár: 1912 korona 50 fillér.

Bánatpénzül leteendő a kikiáltási ár 5% a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandó be s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok óráján az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1914. évi március hó 23-án tartott üléséből.

A gazdasági szék.

Gróf Potocki Uradalom Honcztó, Aradmegye.

Ajánlja szigoruan osztályozott I., II., III. osztályu bükök hasáb, I., II. osztályu cserung, valamint I. osztályu cser hasáb

tüzeitáját.

A fa száraz és szigoruan osztályozott minősége dacára kedvező árért szállítatik. Arajánlattal mindenkor készséggel szolgál.

Gróf Potocki Uradalom

Jószágigazgatósága

Honcztó, Aradmegye.

Telefonszám 11.

2803—1914. k. h. sz.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy Arad szabad királyi város területén levő gyalogutak gondozása és azokon a szabadközlekedés akadályainak elhárítása tárgyában alkotott és a nagyméltóságú magyar királyi Belügy-ministerium 188062 számú rendeletével jóváhagyott alább közölt 18909—303—1913. számú szabályrendelete 1914. április 1-én életbe lépett.

Szabályrendelet.

1. §.

Minden ház és telek utca gyalogjáróját, mely szilárd burkolattal (kövezettel, asphalttal) ellátva nincs, köteles a ház- vagy telektulajdonosa minden évben szeptember 1-től november 30-ig terjedő időben másfél méter szélességben és 15 cmr. vastagságban homokréteggel akként beborítani, hogy az a vízlevezető árok vagy folyóka felé 5 cmr. eséssel bírjon. Ha a gyalogjáró másfél méternél keskenyebb lenne, akkor az évenként egész szélességben a fentebb érintett módon homokréteggel beborítandó.

Az utcai átjárókat a város közönsége készítteti és tartja fenn.

2. §.

Kötelesek a ház- és telektulajdonosok a gyalogjárók mellett elvuló vízlevezető árkokat telkük vagy házuk utca vonalának hosszában a mérnöki hivatal által előírt utasítás és méretek szerint megásni, azokat tisztán tartani nemkülömben kötelesek ezen vízlevezető árkokon keresztül telkük kocsi-bejárójánál hidat építeni és azt jókarban tartani.

3. §.

Kötelesek a ház- és telektulajdonosok a házuk és telkük utcai vonalának egész részén a szerb tövist és egyéb dudvát rendszeresen kirtani.

4. §.

A szilárd burkolattal ellátott gyalogutakat kötelesek a ház- vagy telektulajdonosok tisztán tartani, azokról a havat eltávolítani, s ha alkéggel borítják, azokat fűrészporról vagy homokkal behinteni.

A nem szilárd burkolattal ellátott gyalogutakon összegyűlt havat kötelesek a ház- és telektulajdonosok eltávolítani.

5. §.

A belváros egész területén május 15-től szeptember 15-ig terjedő idő alatt a gyalogutak a ház- és telektulajdonosok által naponként egyszer és pedig asfalt burkolattal ellátott gyalogutak d. u. 1—2 óra között, a másféle burkolattal ellátott gyalogutak este 7—8 óra között meglocsolandók.

Ezen szakaszban foglalt kötelezettség a külvárosok gyalogjáróira ki nem terjed.

6. §.

A gyalogutakon kerekesszékeket vagy bármiféle kocsikat húzni vagy taszítani, állatokat hajtani, a közlekedést akadályozó nagy tárgyakat húzni tilos.

Tilos hatósági engedély nélkül a gyalogutakat bármiféle tárgyakkal elfoglalni.

A fel- és lerakodás a gyalogutakon át csak úgy eszközölhető, ha az a közlekedést nem akadályozza.

Tűzfürészelésre és feldarabolásra a gyalogutak el nem foglalhatók, e célra csak az utcaterületnek a gyalogut mellett fekvő része vehető igénybe.

A fávágás után a beszemetelt utcai rész a fátágók által letisztítandó.

A külvárosi gyalogutak téli időben, midőn a kocsit utak járhatólanok, iparcikkok és egyéb házi szükségletek be és kihordása, habár kézi járművekkel szabadon igénybe vehetők, de lábas jóságokat hajtani, a külvárosok gyalogutain bármely időben tilos.

7. §.

A bolternyők csak úgy alkalmazhatók, ha azok feszítő és támasztó rudjal a gyalogut színvonala fölött 2,20 mtr. magasságban esnek. Az ernyőket lekötni vagy azokra tárgyakat aggatni tilos.

A kinyúló cégtáblák valamint a kinyúló lámpák 2,20 m-ternél alacsonyabban ki nem függeszthetők és azok a faltól 80 centiméternél kisebb nem nyulhatnak.

8. §.

A lakások takarításánál a portörölköket az utcára kirázni tilos. Törölkök az utcán csak úgy szállíthatók, ha azoknak az üvege le van takarva.

9. §.

Akik ezen szabályrendelet 1, 2, 3, 4, 5 és 8 §-ait meg nem tartják illetve megszegik, kihágást követnek el s 50 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel, behajthatatlanság esetén 8 napig terjedhető elzárással fognak bünteteni.

Kihágást követnek el azok is, akik 6. és 7. §-át nem tartják meg vagy megszegik és amennyiben nem az 1879. évi XL. t. c. 119. vagy 120. §§-ai alapján büntetendők, az első pontban foglaltakhoz képest fognak bünteteni.

Ezen büntetésen felül a kapitányi hivatal feljogosított, hogy az elmulasztott munkákat az illető ház- vagy telektulajdonos terhére hatóságilag eszközölttesse.

10. §.

A kihágások elbírálásánál elsőfokban a város rendőrkapitánya vagy a tanács által megbízott tisztviselő, másodfokban a város tanácsa, harmadfokban pedig a m. kir. belügyminiszter bíraskodik.

11. §.

A kiszabott pénzbüntetésből befolyó összegek az 1901. évi XX. t. c. 23. §-ában jelzett célokra lesznek fordítandók.

12. §.

Behajthatatlanság esetén a pénzbüntetések az 1879. évi XL. t. c. 22. §-a alapján változtatandók át elzárásra.

13. §.

Ezen szabályrendelet végrehajtásának ellenőrzésével a kapitányi hivatal, a homkolás és árokásás mérvének megállapításával, s az afeletti ügyelettel a mérnöki hivatal megbizatik. Green, főkapitány.

Legolcsóbb, legjobb bevásárlási forrás

háztartási szükségletek fedezésére.

701

Ajánljuk:

Ajánljuk:

Arc-krémek

Illatszerek

Mölgyporok

Kölni vizek

Fogporok

Fog-krémek

Fogpaszták

Fogkefék

Szájvizek

Szappanok

Hajvizek

Szoba-illatok

Vojtek és Weisz

parfumeria és drogueria nagykereskedése

Aradon.

Aardon.

Jó anyák, gondos szülők

legjobban cselekszenek, ha gyermekeiknek átlátszó, kellemes ízű,

mindig
friss:
Hajós-féle

Csukamájolajat

adnak. Egy üveg utasítással ára 2 korona.

Fagydagánatok

elmulasztására, fagyviszketegség biztos megszüntetésére legjobb szer a

FRIGIN.

Ára ecsettel és utasítással 70 fillér.

Depillor-szörvesztő.

E kitűnő, a maga nemében páratlan szerrel minden alkalmatlan szőrejt arc, nyak vagy karokról stb. minden fájdalom nélkül pár perc alatt okvetlen eltávolítható.

Ára utasítással 1 korona.

Kötszerek, gummicikkek,

és sebészeti eszközök legolcsóbb és legjobb beszerzési forrása. Az összes létező és friss gyermek tápszerek nagy raktára.

SOXLET sterilizáló apparatus és annak egyes alkotórészei külön is állandóan kaphatók.

Fenti szerek kizárólagos készítője és egyedül nagy raktára:

Hajós Árpád

gyógyszertára ARAD, Andrássy-tér 22. sz.

741

(Megyeházzal szemben.)

Ha az érdeklődőknek az egy-egy hirdetésért 4 fillér, a vasárnapi hirdetésért 8 fillér.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Kiadóhivatal: Józsa téren 22. szám alatt. Telefon: 362. szám. Szerkesztőség: 367. szám.

Apró hirdetésnek a kiadóhivatalban, vidékről az apró hirdetések posta útján is küldendők — a költség a szöveg ellen — avagy levélbélyegben. Teljesítmény a hirdetés száma mindenkor kétféleképpen megadandó, (a legkevesebb levélbélyeg) teljességgel azelőtt a kiadóhivatal, az esetekben, változólag csatlakozandó. Az apróhirdetések díja a szöveg száma szerint számítandó. Minden sor 4 fillér, vasárnapi hirdetés 8 fillér. A legkevesebb hirdetés 40 fillér. A vasárnapi hirdetés díját csak a közlésben előírtakkal juttatják. Az apró hirdetések ellen fizetendő. A hirdetés a kiadóhivatali hivatali díjjal megismerendő. **HIRDETÉSNEK ESTE FÉL 8 ÓRÁIG VÉTELEN FÉL.**

Az Adí Közlöny részére hirdetés felvételnek a kiadóhivatalba Józsa téren 22. (Bejárati kossuth-szoborral szemben.) Többé

SUIPSTEN:

Blockner J., Semmelweis-u. 4. sz.
Györi és Jy VII., Erzsébet-körút 5. sz.
Janus és csa V., Dorottya-u. 11. sz.
Mosse Ruc VI., Andrássy-ut 2. sz.
Tenczer G. a IV., Szervita-tér 8. sz.
Schwartz sef VI., Andrássy-ut 7. sz.
Hegyí Laj VII., Király-u. 67. sz.
Eckstein nat VII., Erzsébet-körút 38
Mezel An IV., Eski-ut 5. sz.

NA VÁRADON:

Hegedüs Japiroda Rákóczi-ut 5.

TESVÁR—BELVÁROSBAN:

Engel Ja hirdetőiroda vállalata Jenő hercegtca.

BISBEN:

Haasensh & Vogler I., Neuer-Markt No 3.
M. Duck Nachf. I., Weizelle No 9.
Rudolf Asse I., Selterstätt No 2.
Eduard aun Rothenturmstr No 9.
Heinrichchalek I., Weizelle 11.
Bock & erzfeld L., Adlergasse No 6.

STLINBEN:

Dr. Jr. IC. Blimenreich Berlin-Vilmersdorf, Heteinische Str. 32

Azon apróhirdetésekre vonatkozó tudnivalók, ahol a hirdetés mellett: „Evebbet, vagy cím a kiadóban” áll, közelebbi adatok olvashatók az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalának előcsarnokában elhelyezett táblán.

HÁZASSÁG.

Intelligens

katonatiselt iparos nőülés céljából megismerkedne olyan 20—30 éves nvel, kinek üzlete vagy kisebb hozománya van. Levelek „Körmoly” jelígre a kiadóhivatalba keressék. 2209

LEVELEZÉS.

Manoil

Szom aton szokott időben okvetlen árak, többet személyesen. Kezel et csokolom Mérnök. 2282

ALKALMAZÁST NYER.

Fűszeres

segét at azonnali belépésre keresek. Barna Lajos, Pankota. 2253

Szerény igényű

férfi és nő, ki 250 korona óvadékkal rendelkezik, biztos megélhetést alál. Bővebbet orray-utca Csokó dé király. 2284

Szép és korrekt

magyar és német írással bíró, fiatal könyvelő, azonnal felvétetik Pick író és Társal cégnél. 2287

ALKALMAZÁST KERES.

Fiatal kereskedő

2000 korona óvadékkal keres bizalmi állást azonnali belépésre. Galbcs Imre Gyula, Munkácsi-u. 41. sz. 2270

Elsőrendű erő

bizalmi állást keres iparvállalatnál, vagy nagyobb üzletnél, ki perfekt magyar német levelező, mérlegképes könyvelő, kivált organizáló és adminisztrator, hosszabb gyakorlattal és la bizonyítványokkal szerény feltételek mellett. Megkeresések „Gazdaságban jártas” je ígre Engel hirdetőjébe Temesvár Belváros kéretnek. 2269

Reprezentáló

fiatal, nőtlen, 7 évi gyakorlattal rendelkező gyárhivatalnok, műszaki ismerettel, állást keres. Elsőrangú bizonyítványok és referenciák szives rendelkezésre állanak. Cím a kiadóhivatalban. 2286

KIADÓ LAKÁS.

Egy

szép utcai szoba előszobával, magános ur, vagy urnő részére azonnal kiadó. Knézics Károly-utca 9. szám. 2268

Az Andrássy-téren

az első emeleten, a főtér kellő közepén, egy utcai lakás azonnalra, vagy május hó 1-re kiadó. Bővebbet a kiadóhivatalban.

ÜZLETEK.

Jóforgalmu

korcsma és üzlethelyiség külön teremmel együtt, kiadó. Cím a kiadóban. 1501

Eladó

a fő uton egy jó forgalmu fűszer üzlet, korlátolt italmérés, dohány és nagy bélyeg eladással, más vállalat miatt eladó. Cím a kiadóhivatalban. 2285

Egy jóforgalmu

szatócsüzet és verdéglő eladó. Cím a kiadóhivatalban. 2280

OKTATÁS.

Keresk. szakoktatás.

Hasszinger-utca 5.

Április hó elején új tanfolyamok veszik kezdetüket. Könyvvitel. Gépirás. Gyorsírás. Helyesírás. Levelezés és számtan. Nappali és esti tanfolyamok, alapos és lelkiismeretes kiképzés keresk. és ügyvédi irodák részére, elsőrangú gyakorlati erők vezetése mellett. Mérésékelt ta. díj. Díjtalan állásközvetítés. Együttes és külön oktatás. Engel keresk. szaktanfolyama Hasszinger-u. 5. 651

Keresk. szakoktatás levél útján. (Haendle rendszer.)

keresk. szakképzettséget nyerhetnek vidékiek bevált gyakorlati rendszer szerint, kettős könyvvitel, keresk. számtan, levelezés, gyorsírás, irodalmi munkálatokban, levél útján, mérsékelt díjakkal. Prospectust küld: Engel keresk. szaktanfolyama Arad, Hasszinger-utca 5. 651

INGATLAN.

Egy ház,

melyben egy jóforgalmu korcsma és szatócs-üzlet van; jutányos árér eladó. Cím a kiadóhivatalban. 2191

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Világos

vadonat új hálószoba- és konyhabutor, továbbá szőnyegek eladók. Luther-tér 1. földsz. 3. 2281

Eladó

gáz- és villany-lusterek, petróleumlámpák, felszerelések és egy be-tetgató kocsit Bővebbet íj. Weisz Mór, Wesselényi- és Varjassy József-utca sarok. 2288

Fedőes hintó

és két homokfutó, 8 jégsekrény, 2 masszív háló és 1 modern palisander ebédlő jutányosan eladók. Roth Izidor butorkereskedőnél. Asztalos, Sándor-utca. 1697

Pariser Chic

havonkint megjelenő magyar szövegű eredeti francia divalap, füzetenként egy szabásmintával 60 fillér „Minerva” könyvkereskedésben Knieszer J. és Társánál Arad, Dobó-utca 1. Telefon 791. 1151

Rózsaburgonya

vető és evő, kecskeméti vidéki, kocsiakománnyban és kicsinyben, Reiter Izidornál, Temesvár. 2037

Modern

világos hálószobák, füstölt tölgy ebédlő és egyéb butorok, jutányos áron eladók. Molnár Antal asztalos, Kápolna-utca. 2289

Veszünk

állandóan, jókara van lévő nagy és erős ládákat. Dobozygár katonai fegyház Arad—Vár. Telefon 562. 2139

Fényképezőgép,

használt, 9x12, kiűnő állapotban, Compound zárral, 6 kazetta és állvány 260 kor. helyett csak 120 koronáért eladó. Enyveshát, Andrássy-tér 8. 2237

Egy doboz

100 darab hártyalen levélpapír, 50 papír és 50 setyempapír belésű boríték egy koronáért kapható Ingusz I. és Fia könyv- és papírke-reskedésében. Telefon 517. 1941

KÜLÖNFÉLE.

Mindenki olyan öreg,

aminőnek látszik, aki nem akar megöregedni, használja a Földes-féle Hair regenerator, ezen készítménytől minden ősz haj visszanyeri eredeti színét. Nagy üveg ára 2 korona. Földes gyógyszerár, Aradon. Összes készítményeink kaphatók Hehs Vilmos Baththyány-utcai gyógyszerárban. 1224

Ügyes kárpitos

ajánlkozik mindennemű e szakba vágó munkák gyors és pontos elkészítésére, saját műhelyében és kívánatra házaknál is legolcsóbb ár mellett. Vidékre ár felmérés nélkül Stáhl M. Határ-u. 17. sz. Stoll Béla lakatossal szemben 1897

Fucovesin.

Tabl. fucovesin comp. Elhízás elleni gyógyszer, nem hashajtó, nem ártalmas. Kipróbált biztos szer. — Ára használati utasítással ellátott eredeti doboznak 8 korona 50 fillér. Főraktár: Hehs Vilmos gyógyszerár a Szent Istvánhoz Aradon, Baththyány-utca. Összes készítményeink Földes Kelemen gyógyszerárban is kaphatók. 6189

Takszameteres

Bér-autók
Telefonszám **818**

2221 Szolgálat: reggel fél 6 órától éjjel 12 óráig. Garage: Deák Ferenc-utca 8 sz.

Ha rosszul érzi magát, igyék egy üveg eredeti **Kárpáti-féle epehajtót,** mely a legkitűnőbb fájdalom-nélküli gyomortisztító hasznos. Ize édes, hatása gyors és biztos. 1 üveg utasítással 40 fillér. 12 üveg franco K 4.80. Kapható kizárólag a készítőnél **KÁRPÁTI JÁNOS** gyógyszerárban 6476 **ARAD, BOROS HENI-TÉR.**

188—1914. g. sz.

Árverési hirdetemén.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a Józsa réten feltört 15 hold terület bérbeadása iránt folyó év április hó 6-án d. e. 1/11 órakor árverést tart.

Kikiáltási-ár: 27 korona holdanként és évenként.

Bérelti idő 1915. április hó 10-től számítható három év.

Bánatpénzül létéendő a kikiáltási ár 5%-a készpénzben vagy elfogadható-értékpapirokban.

Az árverésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árverés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vételnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árverési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árverést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1914. évi március hó 23-án tartott üléséből.

A gazdasági széke.

Eliás Lipót Fia

butorszállító vállalata.

Arad, Deák Ferenc-utca 36. sz.

Telefon 250. szám.

2229

Költözők figyelmébe

Van szerencsém a tisztelt költözők közönsé figyelmét felhívni, hosszú évek óta fennálló költöztetési vállalomra. Elvállalok teljes garancia mellett helyi és vidéki átköltöztetést, nyitott és teljesen új, feltétlenül tiszta, elül kárptozott 6, 8 és 10 méter hosszú patentírozott zébutoraszállító kocsijaimmal.

Tisztelettel Eliás Lipót Fia
butorszállító vállalom
Deák Ferenc-utca 36. sz.

Orthodox kóser husvéti izletes koszt

jutányosan kapható

Brenner Mihály

kosztházában,

Arad, Árpád-tér 2.

Abonenseket előjegyzésre mielőbb kérek. 2279

1816—1914. kh. sz.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy a tavaszi lóvizsgálat folyó évi április hó 7. és 8-án délelőtt 8—12 óráig 7 én a nagyvásártéren és 8-án Gájban a Gizella-téren következő sorrendben lesz megtartva:
Április hó 7-én reggel 8—12

óráig a nagyvásártéren a Belváros, Sarkad és Erzsébetváros, valamint az Újtelepen lévő lóállomány;

Április hó 8-án reggel 8—12 óráig Gájban a Gizella-téren Gáj, Sága, Poltura külvárosok és a tanyai lóállomány lesz elővezetendő.

Felhívom az összes lótulajdonosokat, hogy lovaikat a megjelölt napokon annnyival inkább is elővezessék, mert ellenkező esetben ellenük a rendőri büntető bírósági eljárás lesz megindítva.

Arad, 1914. évi március hó 29-én.

Greén s. k.
főkapitány.

7—1914. alapít. b. sz.

Pályázati hirdetmény.

A néhai Weitzer János aradvárosi jótékony és közcélú alapítványról alkotott és a nagyméltóságú m. kir. Belügyminister ur által 86883—1912. sz. a. jóváhagyott alapító levél 8. §. A) csoport 5-ik pontja alatt a f. évre felvett 8000 (Háromezer) és a múlt évi segélykiosztásból megfelelő pályázók hiányában fennmaradt 1500 azaz Egyezeröttszáz összesen tehát 4500 azaz Négyezeröttszáz korona segélyösszegeből létesített 9 azaz Kilenc egyenként 500 szóval Ötszáz korónás kiházasítási segély

elnyerése iránt nyilvános pályázatot írunk ki. Ezen segélyek elnyeréséért pályázhatnak oly vagyon-talan aradi lakosok leányai, kik Aradon lakó önálló ipart űző iparosokhoz mennek nőül.

A pályázati kérvények folyó évi április hó 15-(tízzenöt) ig városunk polgármesteréhez mint a Weitzer János jótékony alapítványi bizottság elnökéhez nyújtandók be.

Kérvényezők tartoznak igazolni:
a) hogy vagyon-talan aradi lakos szülőktől származnak, nem tevének külömbiséget, hogy a szülők élnek-e vagy elhaltak.

b) hogy Aradon önálló ipart űző iparosokhoz mennek férjhez.

c) kötelesek születési,

d) illetőségi, és

e) erkölcsi bizonyítványt bemutatni.

A segély adományozásnál aradi születésű szülők gyermekei előnyben részesülnek.

A segély csakis az egybekelés megtörténtének igazolása után adható ki, illetve folyósítható.

A 1909—462—1912. kgy. számu határozattal megalakított Weitzer János jótékony és közcélú alapítványi bizottságnak 1914 évi február hó 17-én tartott üléséből.

Dr. Angel,

alapítványi bizottsági jegyző.

Fajtisza ripariportalis alanyon olt, elsőrendű dus gkerezetű bor- és csemefaju

szőlő- oltványokat

sima, valamint gyökres ripariportalis

szőlővesszőket aján elsőrendű minőségben ár-
mily mennyiségben

HÁMORY-GAZDASG
szőlőoltvány-telepe, Arad

Bővebb felvilágosítással szed
Deák Ferenc-utca 3 sz.

Telefon: 219.

Használt ólom
megvételre kerestetik.

RADÓ GYULA

NŐI FELÖLTŐ ÁRUHÁZÁBAN

ARAD.

KOSZTÜM UJDONSÁGOK

cottelen, pepita és más divatszövetekből
legjobb szabás már 35 koronától kezdve.

Legújabb divatu női felöltők

Rövid divatfelöltő,
Sportkabátok,
Selyem felöltők,
Fehér kabátok,
Gyermek felöltők,

Leányka ruhák,
Bluzok,
Pongyolák,
Aljak,
Lüster- és gummiköpenyegek

rendkívül nagy választékban.

Gyászruhák és gyászbluzok.

Szabott árak!

Telefon 238.